

## Na Nipaakammun Juan Wi Màwà Tapin Na Padcha

<sup>1</sup> Na annayay nibru, mipangkop ta impaiyakammun Apudyus an Jesu Cristu wi màwa ta marungayi padcha. Impaakammun Jesu Cristu inuna ta mafalini maawatan na losani mansilfin siya na màwà tapin na padcha. Na anchanaya losan, foon pù mafayag ad màwa. Na nangipaakammuwan Jesu Cristu ta anchanayan Juan wi osay mansilfin siya, finaunna anghelnà mangifaka. <sup>2</sup> Ad à Juan, imfakana kon losani innilana ya chingngorna. Siyan na annayay nibru, siyan nangifag-ana ta ukud Apudyus wi tinàchoran ako Jesu Cristu. <sup>3</sup> Siyan maragsak na takuy mamfasa ta annaya ta sangwanan na uchum, ya maragsak akon losani manchongor nu patkonchan ifagfakana, tan foon pù mafayag ad màwa losan na annaya!

### *Na Nanuratan Juan Ta Chachi Mamati Ta Pituy Ili*

<sup>4</sup> À saoni Juan, annayan isurat-un chiayuy mamati wi maamuamung ta pituy ili ta provinsiyay Asia.

À Apudyus, sikud wi iniingkaw uray ta chamchamun na asinchuwan, ya kanayun ingkaw, uray ta sana ya ingkanà ing-ingkana. Siyan sapay kuma ta fafadngan chitau losan ya patarnaona kon somsomòtau losan an Apudyus, ya Ispirituna ko wi pituy karasi na karobfongana,

wi kanayun ingkaw ta sangwanan Apudyus wi turay, <sup>5</sup> ya Jesu Cristu wi managpati wi mangipaakammu ta ifakan Apudyus. À Jesu Cristu, siyan nangipangpangu ta umuliyán matakúwan na natoy, ya siya kon alin na losani turay ad asnay lufung.

Ad à Jesu Cristu, amod na ayatnan chitau, ad na natayana nifufù na charanà nangilufusanan chitau, tan isù imfifarud chitau ta fasur, <sup>6</sup> ya intapinà chitau ta manturayana, ya namfalina nona kò chitau pachi wi mansilfin Amanay Apudyus. Siyan chaychayawontaù Jesu Cristu wi angatuwan ya mannakafalin wi manturay à ingingkana! Amen.

<sup>7</sup> Somsom-onyun annaya, wi asin umali Jesu Cristu wi mangkakawa ta lifuu, ad maid pu takù achi pu mangilan siya, tan uray chachi nanuyù an siya ta nangtoyancha. Losani taku ta arutaruta, mamayogpogcha losan ta ogyatcha ta umaliyana tan sachin machusaancha. Ad sikurachuy màwan anchanayà!

<sup>8</sup> “Saon na lugrukin na losan ya saon akon anungus na losan,” anan Apudyus wi mannakafalin, tan sikud wi iniingkaw ta lugrukin na losan ya awad ako ta sana ya iingkaw akò ingingkana.

### *Na Nampail-an Cristu An Juan*

<sup>9</sup> Saoni Juan wi sunudyu, furun-ù chiayu wi mangan-anus ta maliglikatantau kapu ta namatiyantaun Jesu Cristu, ya furun-u ko chiayu ta mitapiyantau ta Manturayan Apudyus, uray awachà ta sana ad Patmos wi osay ili

wi nangkakawa ta fayfay. Impaaliyà ad asna kapu ta nangiwarawakà ta ukud Apudyus ya katuttuwaan wi impaakammun Jesus an saon. <sup>10</sup> Na osay Chumingku, iningkaw na impain-inop na Ispiritun Apudyus an saon, ad iningkaw na chingngor-u wi chakor wi kinga wi isù kingan na pupu wi nituptup ta odchokà. <sup>11</sup> Ad ananan saon, “Isuratnu losan na mipaila ya mipagngor an sia, ta ipaw-itnu ta chachi mamati wi maamuamung ta chachi pituy ili wi Efeso, Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia ya Laodicea.”

<sup>12</sup> Nantuwiliyà wi mangila ta sachi makaug-ugku an saon, ad innilà na pituy papattayan à silaw, wi pasig falituk. <sup>13</sup> Ad iningkaw na osay nangkakawa wi isù taku, wi manlagragkoykoy na luputna ya nararatan na far-uungnà falituk. <sup>14</sup> Ad na fuuna, putilaan wi isù kapos. Na atana ko, isù kumilakilab wi apuy. <sup>15</sup> Ad na chapanna ko, sumilisiling wi isù kantar wi nabsar. Ad na kingana, isù akasaas na lumuyluyud wi chanum. <sup>16</sup> Ad na imanay chiwawan, inoognanan pituy fituwon. Ad na tupòna, lummoswan osay tachomani sabli wi nansupang na ngarabna. Ad na fosarna ko, sumiling wi isun na siling na init na apigsana.

<sup>17</sup> Ad na sachi nangil-à an siya, nalitwachà ta sangwanana wi isuwà à natoy ta amochi ogyat-u. Sachi ad, inognanà saon ta imanay chiwawan, ad anana, “Achia umogyat! Tan saon na lugrukin na losan, ya saon akon anungus na losan. <sup>18</sup> Saon à Apudyus wi maid matayana! Pinarufusà na long-ag-ù mapatoy, ad ta sana

achiyà pu matmatoy. Saon na nginfiyang ta matoy ya anna kon karobfongà ta ikaw na natoy.

<sup>19</sup> “Siyàn isuratnùn losani mipailan sia, wi màwa ta sana, ya chachi màwà tapin na padcha.

<sup>20</sup> Na mipangkop ta anchanayay pituy fituwon wi iillam ta chiwawani imà, ya anchanayay pituy papattayan à silaw, wi falituk, amasnan miningcha wi maid nangakammu. Na pituy fituwon, chichan miyalikan na pituy mangayyuwan ta chachi pituy ili. Ad na pituy papattayan à silaw, chichan miyalikan na takuy mamati ta chachi pituy ili.”

## 2

### *Na Mitudtuchu Ta Chachi Mamatid Efeso*

<sup>1</sup> Ad anana, “Isuratnùn annaya ta sachi mangayyuwan ta chachi mamatid Efeso:

“Saon à Jesu Cristu wi mamangchon ta pituy fituwon, ya saon akon mangkakawa ta pituy papattayan à silaw, wi falituk. Annayan ifakà an chiayu. <sup>2</sup> Akammù na

losani oy-oyyoonu; akammù na mangan-anusanyuy man-iw-iwaar ta patingkan na lob-fongyu. Akammù akon mallawinganyu ta lawingi taku, ya panoknokanyu kon katuttuwaan na chachi mangwanani apostolescha, ad inakammuyu wi tuliyancha. <sup>3</sup> Tuttuway naanus-ayu, ya naparpalikatan-ayu kapu ta pammatiyun saon wi achiyu pu inwarang.

<sup>4</sup> “Mamfaru met losan chanat, ngim awad akon lawingò an chiayu, tan kummapsut na mangay-ayatanyun saon ya uray na susunudyu,

wi foon pù isun na chamuna wi napigsan ay-  
 atyu. <sup>5</sup> Somsom-onyu kuman ayatyu ta chamu,  
 ta mamfafawiayu ad uliyonyun sachi chamuy  
 iningwayu. Tan nu achiayu pun, umali aanon  
 chiayu ta iwarangyuy mansilfi à isù silaw ta  
 ikawyu. <sup>6</sup> Ngim awad akon osay mamfaruwò  
 an chiayu, tan kattoi lawrawingonyun oy-oyoon  
 chachi Nicolaita wi isun akon mallawingà.

<sup>7</sup> “Manchongor-ayu kuma ta losani ifagfakan  
 na Ispiritun Apudyus an chiayu losan wi mamati  
 ta ailili!

“Ad chachi takuy achi pu paafak ta lawing,  
 parufusà na makaanancha ta fungan na ayu wi  
 awad ad langit ta ikaw Apudyus, wi sachi kon  
 mangatod ta mannaynayuni fiyag.”

### *Na Mitudtuchu Ta Chachi Mamatid Esmirna*

<sup>8</sup> Anana ko, “Isuratnu kon annaya ta sachi  
 mangayuwun ta chachi mamatid Esmirna:

“Saon na lugrukin na losan ya anungus  
 akon losan, ya saon akon sachi natoy wi um-  
 muli nataku. Ad annayan ifakà an chiayu.

<sup>9</sup> Akammù losan na maparpalikatanu ya ki-  
 nakapussyu. Ngim na katuttuwaan, fafaknang-  
 ayud langit kapu ta pammatiyun saon. Ad  
 akammù akon lawingi ifagfakachan chiayu wi  
 mangwanani takun anu Apudyus chicha kapu  
 ta kina-Judiocha, ngim foon tan chichan takun  
 Satan! <sup>10</sup> Siyan na ifakà an chiayu, achiayu  
 umogyat ta sinumani liglikat wi umchas an  
 chiayu. Tan à Satan, pachasonay mangaan ta  
 pammatiyu wi mangwà mifaruchanyuy uchum.  
 Ngim simpuru kay padchan maparpalikatanu

ad sachi. Siyan oognanyun pammatiyun saon, uray siyan iyatoyyu, ad kunkunaà chiayù tapin na padchà mannaynayuni fiyag.

<sup>11</sup> “Manchongor-ayu kuma ta losani ifagfakan na Ispiritun Apudyus an chiayu losan wi mamati ta ailiili!

“Ad chachi takuy achi pu paafak ta lawing, achicha pu mitapi ta kachusaan wi maawakan à pigwan na matayan.”

### *Na Mitudtuchu Ta Chachi Mamatid Pergamo*

<sup>12</sup> Anana ko, “Isuratnu kon annaya ta sachi mangayyuwan ta chachi mamatid Pergamo:

“Saon na mamangchon ta tachomani sabli wi nansupang na ngarabna. Ad annayan ifakà an chiayu. <sup>13</sup> Akammù na ikawyu wi isù finumroyan Satan tan siyan turay ad asnat. Ngim akammù wi ay-ayatonà an chiayu tan foon à nanawichanyun pammatiyu uray na nangtoyuan na kailiyanu ta sunudyuy Antipas wi osay mangipapakat wi nangipaakammu ta mipangkop an saon.

<sup>14</sup> “Ngim anna ko kan uchumi lawingò mipangkop an chiayu, wi na osa, awad na uchum an chiayu wi manursurut ta intudtuchun Balaam ta awi, wi siya, tinudtuchuwanà Balak à mangawis ta chachi kanà Israel ta fummasuranca. Tan intudtuchunan manganan ta sachi nichatun ta sinan-Apudyus, ya mangwaan na lallarai ya fubfufai ta linuruku. <sup>15</sup> Ya isuna koy awad na uchum an chiayu wi manursurut ta tudtuchun chachi Nicolaita. <sup>16</sup> Siyan ifafawiyun fasuryu! Tan nu achiyu pun, umalì chusaon chachi taku

wi usarò na ukud-u wi niyalig à sabli wi lumoswa ta tupòu.

<sup>17</sup> “Manchongor-ayu kuma ta losani ifagfakan na Ispiritun Apudyus an chiayu losan wi mamati ta ailiili!

“Ad chachi takuy achi pu paafak ta lawing, adchò an chichan maan wi awad ad langit. Ya adchò ako ta waschi osan mamputilà wi fatu wi niyug-isan na faruy ngachan, wi maid pu uchum à nangakammu nu achi afus na maadchana.”

### *Na Mitudtuchu Ta Chachi Mamatid Tiatira*

<sup>18</sup> Anana ko, “Isuratnu kon annaya ta sachi mangayyuwan ta chachi mamatid Tiatira:

“Saon na Anà Apudyus, wi na atà, isù kumilakilab wi apuy, ad na chapan-u ko, sumilisiling wi isù kantar wi nabsar. Ad annayan ifakà an chiayu. <sup>19</sup> Akammù losan na oy-oyyoonyu ya kinapigsan na ayatyu ya kinapiyaryu, ya mangipapatianyuu wi mansilfin saon, ya mangananusanyu ta uray sinumani likat. Akammù ako wi ummad-achun oyyoonyuy mamfaru ta sana nu iningwayu ta chamun na namatianyuu.

<sup>20</sup> “Ngim anna kon osay lawingò mipangkop an chiayu, tan parufusanyun mantudtuchuwana osay akinsusuru wi isun Jezebel, wi mangwanani profetan anu Apudyus, ad sikapana chachi mansilfin saon à fumasuranca. Tan itudtuchunan mangwaan na lallarai ya fubfufai ta linuruku, ya mangananca ta maan wi nichatun ta sinan-Apudyus. <sup>21</sup> Winayaà na mamfafawiyana, ngim achi pun tan linawingnay mangiwarang ta akaisawan wi oy-oyyoona. <sup>22</sup> Siyan oyyoò na amochi

masakitana wi maid miyisuwana ta achi pu makafangon ta katli, ad isun akon màwa ta chachi nakarukun siya. Siyan amod na mama-likatà an chicha losan nu achicha pu ifafawi ya iwarang na chachi lawingi oy-oyyooncha. <sup>23</sup> Ad ako, otyò losan chachi sumurut an siya ta awad mangakammuwan na losani mamati ta ailiili wi à saon, akammù na losani somsomò ya pion na taku. Ad adchò akon sufalit na oy-oyyoon na losani taku, wi mamfaru winnu lawing.

<sup>24</sup> “Ngim na uchum an chiayud asnati Tiatira, wi foon pù nanurut ta tudtuchun na sachi fufai ya foon pu kò inacharyu chachi ananchay naunog wi tudtuchun Satan, maid uchum à ifakà an chiayù maam-amchan na likatyu. <sup>25</sup> Tan na ifakà yakay an chiayu, oognanyun pammatiyu ingkanà umaliyà.

<sup>26-28</sup> “Ad chachi taku wi achi pu paafak ta lawing, wi ipapatchay mangwa ta piò ingkanà matayanca, chichan mangipatawichà ta isun na kinapigsan na amfikaton, ya adchò akon chichan mannakafalincha wi manturay ta arutaruta wi isun na nangadchan Ama ta mannakafalin-u ko wi manturay. Ya manturayò ako chicha wi amod na inyòoyyacha wi maid pu makaafak an chicha, ad na losani achi pu mapyu, machusacha wi isuchà fanga wi machiwin ad nabnabtà.

<sup>29</sup> “Manchongor-ayu kuma ta losani ifagfakan na Ispiritun Apudyus an chiayu losan wi mamati ta ailiili!”



*Na Mitudtuchu Ta Chachi Mamatid Sardis*

<sup>1</sup> Anana ko, “Isuratnu kon annaya ta sachi mangayyuwan ta chachi mamatid Sardis:

“Saon na niyamungan na Ispiritun Apudyus wi pituy karasin karobfongana. Ya saon akon mamangchon ta pituy fituwon. Ad annayan ifakà an chiayu. Akammù losan na oy-oyyoonyu, ya akammù ako wi nanchinamag wi makafiyag-ayun Apudyus. Ngim na katuttuwaan, isù nanattoy-ayun siya tan tupòyu kan ikaw na pammatiyu! <sup>2</sup> Ya isuayu kò nasusuyop, siyan fumangon-ayu ta papigsaonyun sanati àiti pammatiyu ta achi miyungus. Tan mailà wi chaan pù miyustuustun Apudyus na oy-oyyoonyu. <sup>3</sup> Siyan somsom-onyu chachi nitudtuchun chiayu wi chingngoryu ta chamu, ta sachin patiyonyu ad ifafawiyun fasuryu. Tan nu achiyu pu falowan chachi, umalì chusaon chiayu wi achiyu pu mapuutan wi isun na umaliyan na osay man-akaw.

<sup>4</sup> “Ngim awad na uchum an chiayud asnati Sardis wi foon pù nitapi ta fummasuran na kaachuwon, wi isù foon pù namansaan na luputcha. Siyan masilupanchà mamputilà ya mifuruncha kon saon à tapin na padcha tan annan karobfongancha kapu ta kinaustun na pammaticha.

<sup>5</sup> “Ad chachi taku wi mangafak ta lawing, isuna koy masilupanchà mamputilà. Ya foon pù aanò na ngachancha ta sachi nibruy nilistaan na ngadngachan na losani makafiyag an Apudyus à ing-ingkana, tan siyan ifakà ta sangwanan Ama, ya chachi aanghelesna, wi chichan takù.

<sup>6</sup> “Manchongor-ayu kuma ta losani ifagfakan na Ispiritun Apudyus an chiayu losan wi mamati ta ailiili!”

*Na Mitudtuchu Ta Chachi Mamatid Filadelfia*

<sup>7</sup> Anana ko, “Isuratnu kon annaya ta sachi mangayyuwan ta chachi mamatid Filadelfia:

“Saon à Jesus wi naapudyusan ya katutuwaan. Saon akon mamangchon ta turfî na Manturayan Apudyus ad langit wi niyalig à foroy David. Siyan nu saon na mangib-at ta onob, maid pu makaiyonob. Ad nu saon na mangiyonob, maid pu ko makaib-at. Ad annayan ifakà an chiayu.

<sup>8</sup> “Akammù na losani oy-oyyoonyu, ya akammù ako wi ait yakan kinapigsayu. Ngim achifali tan impapatiyuy nanursurut ta losani tudtuchù ya achiyu pù saon nan-awichan. Siyan isù niwayang na liwangan an chiayu wi maid pu makaiyonob.

<sup>9</sup> “Siyan mailayun oyyoò ta chachi takuy nanturtulli wi mangwanani Judiocha nu wi takun Apudyus ngim foon tan takun Satan chicha. Siyan awad na oyyoò an chichà mampalintumongancha ta sangwananyù manayawanchan chiayu, ad siyan mangilasinancha wi ay-ayatò chiayu. <sup>10</sup> Ad kapu ta pintogyun sachi imfakà wi anusanyun likat, sasallaknifà chiayu ta amochi likat wi mipachas ta losani takuy foon pù mamatid asnay lutà mail-an na kinatatakun na losani taku.

<sup>11</sup> “Chanchanin mangulinà, siyan oognanyun pammatiyun saon ta maid pu makapros ta

kunkunayu wi mannaynayuni mafiyakanyun Apudyus. <sup>12</sup> Ad sinumani takuy achi pu paafak ta lawing, ipuistù chicha ta Templon Apudyus à ing-ingkana. Ad imarkà akon chichan ngachan Apudyus ya ngachan akon ilina wi faruy Jerusalem, wi mipatukad wi marpun Apudyus ad langit. Ya imarkà akon chichan faruy ngachan-u.

<sup>13</sup> “Manchongor-ayu kuma ta losani ifagfakan na Ispiritun Apudyus an chiayu wi mamati ta ailiili!”

*Na Mitudtuchu Ta Chachi Mamatid Laodicea*

<sup>14</sup> Anana ko, “Isuratnu kon annaya ta sachi mangayyuwan ta chachi mamatid Laodicea:

“Saon na nangachanan à Tuttuwa ya Mapipiyar tan saon na mangipaakammu ta katutuwaan mipangkop an Apudyus. Ya saon akon narpuwan na losani iningwan Apudyus. Ad annayan ifakà an chiayu. <sup>15</sup> Akammù na losani oy-oyyoonyu, wi maid pu manturungan na pammatiyu tan isuayù nan-amungan na mantatung ya mantakaliyong. Siyan piò wi linaon kuman kinaatungyu winnu kinatakaliyongyu!

<sup>16</sup> Ngim kapu ta isuayù nan-amungan na mantatung ya mantakaliyong, isù sumraayun saon, siyan itubfà chiayu! <sup>17</sup> Siya ananyun maid mangkuranganyu, tan wachawad anun losani masapuryu, ad na somsomòyu, fafaknang-ayu losan. Ngim foon pù akammuyu wi na katutuwaan, chiayun akapusan ya kakkaasi tan isuayù nafofodchangan ya nakurap. <sup>18</sup> Siyan na ifakà an chiayu, saon kuman mangar-anyu ta

napungsan wi falituk wi siyan ustuy pammati, tan sachin isù tuttuway fumaknanganyu. Ya saon akon mangar-anyu ta putilaani luput ta masilupan-ayu tapnu maaan na mafainanyu wi nafofodchangan. Ad mangaraayu kon saon ta akas à maakasan na kurapyu ta makailaayu asin. <sup>19</sup> Losani takuy ay-ayatò, omorà ya disiplinaò chicha. Siyan sosom-onyun annayay itudtuchù ad ifafawiyun fassasuryu.

<sup>20</sup> “Chongronyuna! Tan annaà wi isù sumisiad ta sangwanan na somsomòyu wi mangkongkokongkong. Ad sinumani mangngor an saon ya ib-atanan somsomòna ad parnoonà, mamfurfurun-ani wi isù man-ufungan na chuway taku.

<sup>21</sup> “Ad losani achi pu paafak ta lawing, ichapatu chicha patùchuwon an saon wi makaturay wi isun na iningwan Ama an saon ta nangafakà an Satan.

<sup>22</sup> “Manchongor-ayu kuma ta losani ifagfakan na Ispiritun Apudyus an chiayu losan wi mamati ta ailiili!”

Na anchanaya losan, impaisurat Jesu Cristun saon.

## 4

### *Na Machayawan Na Sachi Tumutùchu Wi Manturay Ad Langit*

<sup>1</sup> Narpas pun na sachi, nantangachà ad langit ad nipailan saon na osay liwangan wi naiibat. Ad asin-u ko chingngor na kingan na sachi chamuy nakaug-ugkud an saon wi isù pupun kingana. Ad anana, “Waynusna ta ipailà an

sian masapur mapasamak à tapin na padcha.”  
<sup>2</sup> Sachi ad, nan-ipangatuwà ta Ispiritun Apudyus ad langit. Ad innilà na umaachuy ta parangkan na Ali. <sup>3</sup> Ad na itchuran na sachi tummutùchu, musilingan wi isun na musiling na chachi man-anginay fatu wi ananchay haspe ya karnelia. Ad naliwos akon sachi tummutùchuwana afungar wi isun na siling wi fatu wi ananchay esmerelda. <sup>4</sup> Ad iningkaw akon chuwapuru ya opati aachuyani nampaliwos ta sachi osay parangka wi tummutùchuwana chuwapuru ya opati mangipangpangu. Ad nasilupanchà mamputilà ya nakoronaanchà falituk. <sup>5</sup> Ad iningkaw akon marpu ta sachi tummutùchuwana Ali wi sumsumlit wi ilat ya kichuur na ichur. Ad na sangwanana ko, iningkaw na pituy silaw wi kumilakilab, wi chichan pituy karasin na karob-fongan na Ispiritun Apudyus. <sup>6</sup> Ad na sangwanan akon sachi tummutùchuwana, iningkaw na linoongan wi fayfay wi isù mail-an na sarming.

Ad iningkaw akon nampaliwos ta tummutùchuwana Ali wi opati parsuwa wi losan atan ochogcha ya uray akon fuwwanganca. <sup>7</sup> Na osa, isù layon na itchurana, ad na miyagwa, isù faka. Ad na miyatlu, isù fosar na takun fosarna, ad na miyapat, isù manitit wi tumattattayap. <sup>8</sup> Ad losan chachi opat, sin-onnom na payàcha wi losan ako ata, ya uray na long-agcha. Ad padchaoncha ya lafiyoncha mangkantakanta wi maid pu umillon-gan na kankantacha wi anancha,

“Maid pu miyisuwan na kinafarun na Aputaay Apudyus wi

Mannakafalin, tan siyan afaruwan. À siya,

iniingkaw ta lugrukin na asinchuwan, ya awad ako  
ta sana, ya iingkaw akò ing-ingkana.”

<sup>9</sup> Ad chachi opati parsuwa, siya ikankantachan kinafarun na sachi tumutùchuy Ali, ya chay-chayawoncha ya manyamayamanchan siyay natatakù ing-ingkana. Ad na mangkankantaancha, <sup>10</sup> mampalintumong na chachi chuwapuru ya opati mangipangpangu ta sangwanan na sachi tumutùchu ta manayawanchan siyay natatakù ing-ingkana. Ad inigkachan koronacha ta sangwanana, ad ananchay mangkankanta,

<sup>11</sup> “Apuni wi Apudyus, karobfongam wi machayay kapu ta kinafarum ya man-nakafalinnu, tan sian nangwa ta asinchuwan. Ad kapu ta ayatnu, siyan nàwaan ya natakuwan na losan.”

## 5

### *Na Pannilu Ya Sachi Naruruut Wi Papil*

<sup>1</sup> Ad iningkaw akon innilà wi naruruut wi papil wi inoognan na sachi tumutùchu ta chiwawani imana. Ad na sachi papil, namfinisà naug-isan ya nangampitun taodna. <sup>2</sup> Ad iningkaw akon innilà wi osay oschorani anghel wi chinakornan kinganay mangwanani, “Sinun awad karobfonganay mangobfad ya mangukrad ta annayay naruut wi papil?”

<sup>3</sup> Ngim maid pu nginlobfong mangukrad ta sachi naruruut wi papil, uray ta chachi ingkaw ad langit ya ad asnay luta, ya uray akon losani nan-ootoy. <sup>4</sup> Ad nalluruwà tan maid

pu nàchasan à nginlobfong. <sup>5</sup> Ngim anan na osa ta chachi mangipangpangu an saon, “Akay, achia malluwa, tan anchiyàn naawakan à Layon wi siyan nangatuy kanà David, wi kanà ako Juda. Ad inafaknà Satan ad siyan nginlobfong wi mangib-at ta sachi papil wi nangampitun taodna, siyan ukrachona ad fasaona.”

<sup>6</sup> Sachi ad innilà na Pannilu wi summisiad ta nangkawaan na chachi mangipangpangu ya uùchuwan Ali wi linìwos na chachi opati parsuwa. Ad na sachi Pannilu, mamàilan pilat ta natayana. Nasàkuchan à pitu ya pitu kon atana wi chichan miyalikan na pituy karobfongan na Ispiritun Apudyus wi nifaun ta losani lukar ad asnay luta.

<sup>7</sup> Sachi ad ummachanin sachi Pannilu ta sachi tumutùchuy Ali wi nangara ta naruruuti papil wi inoognana ta chiwawani imana. <sup>8</sup> Ad innarana pun na papil, nampalintumong losan chachi opati parsuwa ya chachi chuwapuru ya opati mangipangpangu ta sangwananay manayaw an siya. Ad losan chachi mangipangpangu nanangchon à isù kitara ya chuyug wi falituk wi nanapnù fangfanguy insenso, wi miyalikan na luwarun na losani takun Apudyus. <sup>9</sup> Ad kinantachan faruy kanta wi anancha,

“Sia kan afusi nginlobfong wi mangara ta naruruut  
 wi papil wi nangampitun taodna,  
 ya sia kan annan karobfonganay mangib-at  
 ya mamasa,  
 tan sian napatoy wi nifùfù na charam.  
 Ad sachin imfayadnu ta taku

ta mafalini mantakun Apudyus chicha.  
 Ad losan chachi sinubfutnu,  
 narpucha ta losani aapuapuun na taku  
 ta ailiili ta arutaruta  
 ya awad akon narpu ta losani  
 mansabsafali wi ug-ug kud.

<sup>10</sup> Ad intapim ako chicha ta manturayam,  
 ya namfalinom ako chichà  
 pachi wi mansilfin Apudyus.  
 Siyan chichan manturay ad asnay lutà  
 tapin na padcha.”

<sup>11</sup> Ad nantollongà pun, chingngor-un kingan na  
 ad-adchuwani aangheles wi achi pu mafileng tan  
 alifulifucha, wi naag-agsad wi liniwoscha chachi  
 opati parsuwa ya chachi mangipangpangu ya  
 sachi tumutùchuan Ali. <sup>12</sup> Ad chinakorchain  
 mangkankanta wi anancha,

“Na annayay Pannilu wi napatoy,  
 siyan afusi annan karobfonganay mipangatu  
 ya machayaw,  
 ya maid pu miyisuwan na kinafaknangna ya  
 kinaraingna  
 ya uray mannakafalinna ya kinafaruna.”

<sup>13</sup> Sachi ad chingngor-u kon nangkankantaan  
 na losani parsuwa, wi ingkaw ad langit ya asnay  
 luta, ya losani ingkaw ta fayfay, ya losan akoy  
 ingkaw ta awachan na nan-ootoy. Ad losancha  
 makakankanta wi anancha,

“À siyay tumutùchuy Ali ya sachi Pannilu,  
 machaychayawchà ing-ingkana ya  
 mifakafakan  
 kinafarucha ya kinangatucha  
 ya mannakafalinchà ing-ingkana.”



14 Ad anan chachi opati parsuwa, “Amen!” Ad nampalintumong chachi mangipangpangu wi manayaw.

## 6

### *Na Naobfachan Na Nangampituy Taod*

<sup>1</sup> Sachi ad innilà na Pannilu wi nangobfad ta sachi pituy taod ta naruruut wi papil. Ad na nangobfachana ta chamuy taod, chingngor-un kingan na osa ta chachi opati parsuwa wi isù ichur na ingkigkingana, wi anana, “Waynu!”

<sup>2</sup> Ad innilà na osay mamputilà wi afayu wi lummoswa. Ad iningkaw na nangaabfayu wi nanangchon à pana wi umoyna ikufat. Sachi ad naadchan à siyà korona, ad lummigwat wi umoy makakufat ta losani afusurna wi siyan mangaafak.

<sup>3</sup> Sachi ad inobfad akon sachi Pannilun miyagway taod, ad chingngor-u kon kingan na miyagway parsuwa wi anana, “Waynu!” <sup>4</sup> Ad lummoswa kon mancharaaki afayu. Ad na nangaabfayu, naadchan à chakor à sabli ya mannakafalin à manachail ta timpuyug na takud asnay luta ta mampipinnatoy na atakutaku.

<sup>5</sup> Sachi ad inobfad akon sachi Pannilun miyatluy taod, ad chingngor-u kon kingan na sachi miyatluy parsuwa wi anana, “Waynu!” Ad na nangil-à, lummoswan osay mangngititi afayu, wi na nangaabfayu, inoognanan kikilluwan. <sup>6</sup> Ad chingngor-un isù kinga wi narpu ta iningkawan na opati isù aangheles, wi anana, “Maingkin annay luta, ad na nginan na osay kiluy finayu,

pasar na labfu ta osay padcha, wi isun akon nginan na turuy kiluy kaaw. Ngim achi pu ngumatun nginan na fayas ya lanog.”

<sup>7</sup> Sachi ad inobfad akon Pannilun miyapati taod, ad chingngor-u kon kingan na sachi miyapati parsuwa wi anana, “Waynu!” <sup>8</sup> Ad innilà akon lummosway osay afayu wi na chutchutna, isù kummukupas na purawna, ad na ngachan na nangaabfayu, Otoy. Ad nitun-ud na sachi nangachanan à Hades wi ingkawan na natoy. Ad naadchanchà karobfongan wi mamatoy ta napatatan na takud asnay luta wi na màwaana, mapatoy ta kufat na uchum, ya matoy na uchum à ingki, ya matoy na uchum à sakit, ya patoyon na tanan wi animar na uchum.

<sup>9</sup> Sachi ad, inobfad na Pannilun miyali-may taod, ad innilà na chukun na altar wi mampùwapùwancha ta michatun an Apudyus. Ad innilà na alichodwan chachi takuy napatoy kapu ta nangiwarawakancha ta ukud Apudyus ya nanistikuwancha ta katuttuwaana. <sup>10</sup> Ad impoawcha anani, “Siay Apudyus wi Man-nakafalin, wi maid pu miyisuwan na kinafarum ya mapipiyyar wi mangwa ta imfakam, annan sarudsuchonnin sia. Siyan maanun manguisam ta takud asnay luta wi foon pù mamati, wi manusaam an chicha kapu ta namatoyanchan chiani?” <sup>11</sup> Sachi ad, naadchancha losan à mamputilà à luput, ad imfakan Apudyus ta man-illongcha yan ingkanà man-od-ochas losan na mapatoy wi fufurunchay mansilfi kon Apudyus, wi isun akon napatoyancha.

<sup>12</sup> Sachi ad inobfad akon Pannilun miyanomi taod. Ad nanità napigsa, ya ngummitit na init wi isun na angititani luput. Ya chummaraag akon furan wi isù acharaag na chara. <sup>13</sup> Ad na losani fituwon, nayakayagcha wi maodchag ta luta wi isun na mayakayakan na fungan na imong nu mafali. <sup>14</sup> Ad na langit, naumas wi isun na maruutan na papil. Ya losani filfilig ya lutay nangkawa ta fayfay, naatuncha losan ta sikuchi ikawcha.

<sup>15</sup> Sachi ad ummawid na atakutaku wi nitapi kon aaliali ya losani turay ta arutaruta ya uray akon losani ap-apun na asurchasurchachu ya losani fafaknang, ya uray chachi ooschor ya chachi nasaachan ya chachi maid pu saadcha. Losancha ummawid wi ummoycha ta filfilig nantaru ta lidliyang ya chopchopras. <sup>16</sup> Ad pin-awanchan filfilig ya chopchopras wi in-ingkawancha, wi anancha, “Mat-ob-ayuy filfilig ya chopchopras ta matab-unan-ani ta achi chiani kuma ilan ta sachi tumutùchuy Alid langit, ya achini pu kuma malinan manusaan na sachi Pannilu an chiani! <sup>17</sup> Tan annay chumatong na amochi umog-otancha. Ad sanan manusaancha ta atakutakud asnay luta, wi maid osà makailigtas.”

## 7

### *Na 144,000 Wi Kanà Israel*

<sup>1</sup> Narpas pun losan chachi, innilà akon opati aangheles wi sumisiad ta opati chugyun na luta. Ad totoppaponchan fidfid ta achi pu mafudfuchan na uray sinumani lukar ad asnay luta ya

fayfay ya uray sinuy karasi wi ayu. <sup>2</sup> Chichan aangheles wi piniyar Apudyus à mannakafalini manyam-an ta luta ya fayfay.

Ad iningkaw akon osay anghel wi innilà wi narpu ta sumingitan na init, wi inoognanan markan na natatakuy Apudyus. Ad nampoaw ta chachi opati aangheles, <sup>3</sup> wi anana, “Achiyu yam-anon na luta ya fayfay ya im-imong ingkanà mamarkaan na ichay na losani mansilfin Apudyus.” <sup>4</sup> Ad chingngor-u kon filang na chachi namarkaan na ichaycha, ad ummoychà 144,000 wi narpucha losan ta kanà na chachi simpuru ya chuway anà Israel. <sup>5-8</sup> Tan ummoy à simpuru ya chuway lifun namarkaan ta waschi osay apuun na chachi simpuru ya chuway kanà Israel. Siyan simpuru ya chuway lifun namarkaan ta kanà Juda, ya uray akon kanà Ruben ya kanà ako Gad ya Aser, Neftali, Manases, Simeon, Levi, Isacar, Zabulon, Jose ya Benjamin.

### *Na Ad-adchuwani Achi Pu Mafilang*

<sup>9</sup> Sachi ad asinà nantollong ad innilà na ad-adchuwani taku wi maid pu makafilang ta kaachucha! Maid ako achicha narpuwan, wi wachawad na narpu ta losani apuupuun na taku ta arutaruta ya ailili wi awad na losani karasin na ug-ug kud. Ad losancha summisiad ta sangwanan na sachi tumutùchuy Ali ya sachi Pannilu, wi nasilupancha losan à mamputilà ya nanangchoncha losan à pingin na iyug à manayawanchan chicha. <sup>10</sup> Ad chinakorchan kingacha losan wi anancha, “Ta machaychayaw à Apudyustau, wi tumutùchuy Alitau, ya sachi

Pannilu, tan maid uchum à nanaraknib an chitau nu achi afus à chicha.”

<sup>11</sup> Sachi ad na losani aangheles, naag-agsadcha linìwos na tumutùchuy Ali ya chachi mangipangpangu ya chachi opati isù aangheles, ad nampalintumongcha losan wi manayaw akon Apudyus, <sup>12</sup> wi anancha, “Annayan katuttuwaan! Siay Apudyus, karobfongam wi machaychayaw tan sian angatuwan ya karaingan, ya anna kon mannakafalinnu tan maid achi pu mafalin an sia. Siyan manyaman-anin sia ya chaychaya-wonnì sià ing-ingkana! Amen!”

<sup>13</sup> Sachi ad anan na osa an saon ta chachi mangipangpangu wi nansarudsud, “Akammum nu sinun chachi nasilupan à mamputilà, ya nu sinun narpuwancha?”

<sup>14</sup> Ad summongfatà, “Maid akammù, Apu, ngim akammum.”

Ad anana kon saon, “Chichan takuy namati wi naparpalikatan ad luta. Ad sinàsaanchan luputcha ta charan na sachi Pannilu, wi siyan miyalig à naurasan na fasurcha. <sup>15</sup> Ad sachin awachancha ta sangwanan Apudyus wi tumutùchuy Ali, wi mansilfin siya ta Templona ta pinadcha ya linafi. Ad à Apudyus wi tumutùchuy Ali, kanayun iingkaw an chicha. <sup>16</sup> Ad achicha pu mafitfitil à ing-ingkana, ya maid pu ko mauwawancha, ya achicha pu asin mainitan ya malingtan. <sup>17</sup> Tan na sachi Pannilu wi ingkaw ta tumutùchuan na Ali, siyan isù pastorcha wi mangayyuwan an chicha, ad siyan mangipuyut an chicha ta ikaw na mainum wi chagsi wi mangatod ta mannaynayuni fiyag. Ad punasan

ako Apudyus na losani luwacha ta maid asincha sumauyan.”

## 8

### *Na Naobfachan Na Miyapituy Taod Na Sachi Naruruuti Papil*

<sup>1</sup> Na nangobfachan na Pannilu ta miyapituy taod na sachi naruruuti papil, kumminò na losani ingkaw ad langit ta umoy à kogwan na osay uras. <sup>2</sup> Sachi ad innilà na pituy aangheles wi sumisiad ta sangwanan Apudyus, ad naadchan-cha nasin-ossà pupu.

<sup>3</sup> Sachi ad chummatong akon osay anghel wi nanangchon ta chuyug wi falituk wi maigkaan na fangfanguy insenso. Ad ummoy summiad ta sangwanan na finalituk wi altar wi awad ta sangwanan na tumutùchuwan na Ali. Ad naatod an siyan achuy insenso à ichokana ta luwarun na losani takun Apudyus, à ichatunna ta altar. <sup>4</sup> Ad na asuk na nap-u wi insenso, nilauk ta luwarun na takun Apudyus ad ngummatu losan wi narpu ta sachi inoognan na anghel wi summisiad ta sangwanan Apudyus.

<sup>5</sup> Sachi ad pinnun na sachi anghel na chuyug à fara wi innarana ta altar, ad inwakawagnad asnay luta. Ad nangichur, ya nangilailat ya nanita.

### *Na Pituy Pupu*

<sup>6</sup> Sachi ad, chachi pituy aangheles, nansakanacha wi mangipakinga ta pupucha.

<sup>7</sup> Sachi ad, impakingan na ummunay anghel na pupuna, ad nauchanan na lutà chararu ya apuy

wi nacharaan. Ad naskob na nan-atluwan na annay luta ya nan-atluwan na losani imong wi nitapi kon losani achi pu naranguy charus.

<sup>8</sup> Sachi ad impakingan na miyagway anghel na pupuna, ad iningkaw na isù chakorani filig wi kumilakilab wi nitop-ar ta fayfay. Ad na nan-atluwan na fayfay, namfarfalin chara. <sup>9</sup> Ad natoy na nan-atluwan na losani ingkaw ta fayfay, ya nilumnod akon nan-atluwan na losani papur ta fayfay.

<sup>10</sup> Sachi ad impakingan na miyatluy anghel na pupuna, ad naodchag na osay chakor wi fituwon wi kummilakilab, wi isù pinatud, ad nipisuk ta nan-atluwan na losani chawwang ya chagsi ta luta. <sup>11</sup> Na sachi fituwon, nangachanan à “Paitan.” Ad pinaitanan losani chanum wi nipisukana, ad natoy na achuy taku ta nanginumancha ta sachi pummaiti chanum.

<sup>12</sup> Sachi ad impakingan akon miyapati anghel na pupuna, ad naabchoy na nan-atluwan na init ya nan-atluwan na furan ya uray nan-atluwan na losani fituwon. Siyan namfalin pangot na nan-atluwan na padcha ya maid pu ko sorag ta nan-atluwan na lafi.

<sup>13</sup> Sachi ad innilà akon osay manitit wi tumattattayap, ad impoawna anani, “Kakkaasin losani takuy foon pù mamati wi ingkaw ta luta ta mamupuwan chachi turuy aangehes wi nanganungus!”

## 9

<sup>1</sup> Sachi ad impakingan akon miyalimay anghel na pupuna, ad innilà na osay anghel wi isù

fituwon wi narpud langit wi naodchag ta luta. Ad naatod an siyan turfi na onob na sachi fitu wi maid pagpag na acharomna. <sup>2</sup> Ad inib-atnan sachi fitu, ad lummoswan amochi asuk wi isun na asuk na chakor wi sokob, ad fummulingot na luta tan sinar-iwan na amochi asuk na init.

<sup>3</sup> Sachi ad, iningkaw akon illoswan na sachi asuk, wi isù chuchun wi sinum-op ta luta, ad naadchanchà karobfongan wi umtob à isun na otob na kayyaman. <sup>4</sup> Ad nifakan chicha wi achicha an-anuwon na charus ya ay-ayu ya uray sinumani mura, ta siya kay obfanchan takuy maid markan Apudyus ta ichaycha. <sup>5</sup> Ngim foon pù naparufusan na chachi chuchun wi mangtoy ta taku, ta palikatancha kay chicha ta unog na limay furan, wi na sikab na maparpalikatancha, isun na obfan na kayyaman. <sup>6</sup> Ad na sachi limay furan, anapon na takun matayanca, ngim achicha pu makàwa, tan uray pionchay matoy, achicha pu maparufusan.

<sup>7</sup> Na itchuran na chachi chuchun, isuchà afayu wi nisasagkana wi umoy makakufat. Ya isù nampayunguscha kò falituk wi koronan na ali. Ad na fosarcha, isù fosar na taku. <sup>8</sup> Ad na fuùcha ko, anchu wi isun na fuù na fufai. Ad na fafacha, isù fafan na layon. <sup>9</sup> Ad na far-uungcha, natab-unan à isù aka wi manapar an chicha. Ad nu tumayapcha, umasaasacha wi isun na umasaan na achuy kalisa wi itodtodchà na afayuy umoy makakufat. <sup>10</sup> Ad naipusan-cha ko ya nasilochanchà isun na saung na kayyaman. Ad na ipuscha kon ingkawan na karobfonganchay mamparpalikat ta takù limay



furan.

<sup>11</sup> Ya awad akon alichay mangituray an chicha, wi siyan sachi anghel wi nginfantay ta sachi fitu wi maid pagpag na acharomna. Na ngachanna ta ukud na Hebreo, Abaddon, ad ta ukud na Griego, Apolion, wi na miningna, “Manyayam-an.”

<sup>12</sup> Sachin napasamakan na chamuy kaogogyati likat, ngim awad akon chuway chaan pù chumatong.

<sup>13</sup> Sachi ad impakingan akon miyanomi anghel na pupuna, ad chingngor-u kon kinga wi isù narpu ta opati chugyun na sachi altar wi falituk wi ingkaw ta sangwanan Apudyus. <sup>14</sup> Ad na sachi kinga, imfakana ta sachi miyanomi anghel wi nanangchon ta pupu, “Obfachom na chachi opati aangheles wi nafafarud ta ikaw na chakor wi chawwang wi Eufrates!”

<sup>15</sup> Sachi ad naobfad na sachi opati aangheles, wi nisasagkanacha wi nanguullay ta sachi mismuy uras ya padcha ya furan ya tawon ta patoyonchan nan-atluwan na losani takud asnay luta.

<sup>16</sup> Ad nipaila kon saon na susurchachuy naabafayuwan, ad nifakan saon na filangcha wi umoychà chuwangkasut wi milyun. <sup>17</sup> Ad amasan nangil-à ta chachi naabafayuwan. Nagtapan na far-uungcha isù aka, wi isun na faran na apuy, ya fatuy ananchay safiro, ya asupli na mail-ana. Ad na urun na afayucha, isù urun na layon, ya lumosloswa ta tupòchan apuy ya asuk ya kumilakilab wi asupli. <sup>18</sup> Ad kapu ta chachi turuy karasi wi lummoswa ta tupò na afayu, siyan nangtoy ta nan-atluwan na losani takud

asnay luta. <sup>19</sup> Tan na karobfongan na chachi afayu wi umtoy, iningkaw ta tupòcha ya uray ipuscha, wi na ipuscha, isù urog wi nauruwan wi mangtob ta taku.

<sup>20</sup> Ngim chachi nar-usani takuy foon pù natoy ta amaschi, issiyay achicha pu iwarang na lawingi oy-oyyooncha, tan foon pù inwarangchay manayaw ta aran ya sinumani sinan-apudyus wi ing-ingwacha ta falituk ya pilak ya kambang ya fatu ya ayu, wi achi pu makaila ya makachongor ya makachadcharan. <sup>21</sup> Ad na anchanay taku, foon pu kò imfafawichan pummatoyancha ya nanchawaanacha ya nansarumangkaanacha, ya nan-akawancha ya linurukuchay mipangkop ta lallarai ya fubfufai, tan inturuturuycha.

## 10

### *Na Kàiti Papil Wi Inoognan Na Osay Anghel*

<sup>1</sup> Sachi ad, innilà akon osay anghel wi oschoran wi nan-osog wi narpud langit wi nalilibfuuwan ya nampayungus à afungar. Ad na fosarna, isù init na silingna, ad na ikina, isù natutuud wi kilab na apuy. <sup>2</sup> Ad inoognana kon kagkàiti papil wi naiib-at. Ad kinuschana ta chiwawani ikinan fayfay ya kinuschana ta chuwiki wi ikinan luta. <sup>3</sup> Ad nampoaw à chakoran, wi isù ngorngor na layon. Ad summongfat na pituy ichur. <sup>4</sup> Ad narpas pun na kichuur na ichur, ilukì kuma wi mangiyug-is ta imfakacha. Ngim na sachi,

chingngor-un osay kummingad langit wi mangipalit, anana, “Achim iyug-is na sachi kingan na pituy ichur tan achi pu mipaakammuchi.”

<sup>5</sup> Sachi ad, na anghel wi innilà wi nansasakkakang summisiad ta fayfay ya luta, intay-agnan imanay chiwawan <sup>6</sup> wi nangisapatan Apudyus wi matatakù ing-ingkana, ya siyan nangwa ta langit ya luta ya uray fayfay, ya losani ingkaw an chicha. Ad insapatan na anghel wi anana, “Maid asin mauray, tan chanchanin màwaana, <sup>7</sup> tan na mamupuwan na miyapituy anghel, sachin mangamputan Apudyus ta losani chaan pù maakammuwan wi puranuna, wi sachin imfakana ta chachi profetas wi nansilfin siya ta sin-arkawan.”

<sup>8</sup> Sachi ad asin kummingan sachi man-ukud ad langit, ad ananan saon wi, “Ing-a aran na sachi kagkàiti papil wi naiib-at wi oognan na sachi anghel wi nansasakkakang ta fayfay ya luta.”

<sup>9</sup> Siyan ummoy-u ta sachi anghel chinawat na sachi papil, ad ananan saon, “Annaya, aram ad inannu. Maisan ta tupònu wi isù chilu, ngim pasikafonan fuwangnu.”

<sup>10</sup> Ad innarà na sachi kagkàiti papil wi inoognana ad innan-u. Ad tuttuway maisan ta tupòu wi isù chilu. Ngim inùmun-u pun, pinasikabnan fuwang-u.

<sup>11</sup> Sachi ad nifakan saon wi, “Masapur wi ipaakammum akon imfakan Apudyus wi màwa ta losani turay ya losani taku ta ailiili wi mansabsafalin ukudcha.”

# 11

## *Na Chuway Tistikun Apudyus*

<sup>1</sup> Sachi ad, naatod an saon na osay paraisong wi isù sur-ud, ad anan na sachi nangatod an saon wi, “Ing-a isongon na Templon Apudyus wi mitapi kon altar. Ad filangom akon takuschi wi manaychayaw an siya ta Templo. <sup>2</sup> Ngim achim itapi isongon na lasin na Templo tan sachin isù nipurang ta chachi takuy foon pù takun Apudyus. Ad miparufuschay mangsod ta sachi naapudyusani ili wi Jerusalem ta unog na opatpuru ya chuway furan. <sup>3</sup> Ngim na sachi timpuy 1,260 wi padcha, ifaun-un chuway tistikù wi umoy mangipaakammu ta pion Apudyus wi paakammu. Ad na maamamchan na somsomòcha kapu ta fasfasur na taku, mansisillupchà saku.”

<sup>4</sup> Na chuway tistiku, chichan miyalikan na sachi chuway ayuy olivo ya chuway silaw, wi imfakafakan na profetas ta awi, wi awad ta sangwanan Apudyus wi Apun na losani luta. <sup>5</sup> Ad nu awad mangipachas wi mangan-anun chicha, lumoswan apuy ta tupòcha wi mam-un chicha, ad siyan matayan na sinumani mangipachas wi mangan-anun chicha. <sup>6</sup> Ad awad akon karobfongancha wi mamagpag ta uchan ta achi pu umud-uchan ta unog na mangipagngorancha ta ukud Apudyus. Ya isun akon losani chanum, tan karobfongancha koy mamfarfalinon na chanum à chara. Ya karobfongancha wi mamalikat ta taku ta uray sinumani likat wi insikun ta pioncha.

<sup>7</sup> Ngim nu marpas na mangipagngorancha ta ipagngorcha, sachin lomoswaan na isag kaogogyat wi isù atap wi animar wi marpu ta sachi fituy maid pagpag na acharomna, ad kufatonà chicha. Ad afakonà chicha ad pinatoyna chicha. <sup>8</sup> Ad na lachagcha, mifafannat ta arsan na sachi chakor wi ili wi nilansaan na Apucha. Na mangiyalikancha ta sachi ili, isù Sodoma winnu Egipto, kapu ta lawingi nànwàwa ta sachi ili. <sup>9</sup> Ad umoy à turuy padcha ya kogwan mamufuyyaan na taku ta lachagcha wi achicha pu parufusan na milobnancha. Siyan maid achi namuyà takuy marpu ta ailiili ta arutaruta ya losani karasi wi ug-ugkud an chicha. <sup>10</sup> Ad maragsakan na takuy foon pù mamatid asnay luta ta natayan na chachi chuwa. Siyan mallagragsakcha ya man-asiatodchà atodcha kapu ta amochi lagsakcha ta natayancha, tan na chachi chuwa, profetas Apudyus wi isagcha nu pinalikatan na takud asnay luta.

<sup>11</sup> Ngim lumaus pun na turuy padcha ya kogwa ta sachi, asin Apudyus takuwon à chicha ad fumangoncha ad maid miyisuwan na ogyat na chachi mamufuya. <sup>12</sup> Ad na sachi, awad na chongron na chachi chuwa, wi chakor wi kinga wi marpud langit, ad ananan chicha, “Wayyusna!” Ad na mangiil-an na losani afusurcha, mipangatucha ta lifuud langit. <sup>13</sup> Ad na sachi ko, machanità napigsa ad mayam-an na man-asimpuruwan na sachi ili, ad matoy na pitunlifuy taku. Ad na uchumi takuy mafunan, isagcha umogyat siyan chayawonchan kinan-

gatun Apudyus ad langit.

<sup>14</sup> Ad amaschin màwaan na miyagway kaogogyati likat. Ngim sumarunun miyatlu!

*Na Miyapituy Pupu*

<sup>15</sup> Narpas pun losan chachi, impakingan na miyapituy anghel na pupuna, ad chingngor-un achuy kummingà chakoran ad langit wi anancha, “Manipud ta sana, maid uchum à manturay ta losani taku nu achi afus na Aputauy Apudyus ya sachi impaalinad asnay luta wi Cristu, ad siyan manturay à ing-ingkana!” <sup>16</sup> Ad na chachi chuwampuru ya opati mangipangpangu wi tumutùchu ta sangwanan Apudyus, nampalintumongcha losan wi manaychayaw an siya, <sup>17</sup> wi anancha,

“Apuni wi Apudyus wi Mannakafalin,  
     wi iniingkaw uray ta chamchamun na sinuman  
     ya uray ta sana ya à ing-ingkana,  
 manyaman-anin sia tan impailam na mannakafalinnu  
     ad illukim wi manturay!

<sup>18</sup> Ad maid pu miyisuwan na og-ot  
     na chachi foon pù takum  
     tan annay chinumtong na manusaam an chicha,  
     wi siya kon manguisam ta natoy.  
 Ad chinumtong akon manachailam  
     ta losani manachail ad asnay luta  
     kapu ta kinarawingcha!  
 Ad sana kon mangunkunaam ta losani nansilfin  
     sia,  
     wi profetasnu,

ya losan akoy takum wi nangiyafain an sia,  
uray chachi nafafa ya nan-angatu.”

<sup>19</sup> Sachi ad innilà wi naanib-at na Templon Apudyus ad langit, ad mamàilan kasun wi naigkaan na chachi niyug-isan na turag Apudyus ta awi. Na sachi koy timpu, nangilailat ya nangichur-ichur à chakor, ya nanita ko, ad ummochan à chararu.

## 12

### *Na Fufai Ya Kaog-ogyati Dragon*

<sup>1</sup> Sachi ad iningkaw na nipailad langit wi isag kaskaschaaw wi singyar. Iningkaw na osay fufai wi summisiad ta furan, ya nasilupun à isun na siling na init, ya nampayungus à korona à simpuru ya chuway fituwon. <sup>2</sup> Akin-annaon à siya, siyan nantuking ta amochi sikab na mangkumutana.

<sup>3</sup> Sachi ad iningkaw na nipaila ta langit wi osay kaskaschaawi singyar wi na sachi, kaog-ogyati dragon wi mancharaag na long-agna ya pitun uruna ya simpurun sàkudna. Ya losani uruna, napayungusan à koronan na ali. <sup>4</sup> Ad inabchoyna ipusnan nan-atluwan na losani fituwon ta langit ad siyan nayagyakancha ta luta. Ad ummoy ta sangwanan na sachi fufai wi akin-annaon, ta anonan anàna nu fumùnag.

<sup>5</sup> Ngim ummanà pun na fufai, wi larain in-yanàna, naiyawid naiyoy an Apudyus ta tumutùchuwana, tan siyan mangituray ta aru-tarutà tapin na padcha, wi istriktun pinagtu-rayna. <sup>6</sup> Ad na sachi fufai, ummawid ta filig

wi ummoy ta lukar wi insasagkanaan Apudyus à mantaruwana, wi mangayyuwananan siyà unog na 1,260 wi padcha.

<sup>7</sup> Sachi ad finumtak na kufat ad langit. Ad à Miguel wi ap-apun na aangheles, impangunan uchumi aangheles wi mangufat ta sachi dragon. Ad na sachi dragon ya aanghelesna ko, nakakufatchan chicha, <sup>8</sup> ngim naafakcha losan, siyan maid pu karobfonganchay ingkaw ad langit. <sup>9</sup> Siyan niparyaw na sachi kaog-ogyati dragon, ya nifallucha losan ta aanghelesnad asnay luta. Na sachi dragon, siyan urog ta awi wi ap-apun na aran, wi Satan ako kay, wi siyan nanurtulli ta atakutakud asnay luta.

<sup>10</sup> Sachi ad chingngor-un chakor wi kingad langit, wi anana, “Sanan tumuttuwaan na manarakhnifan Apudyus ta taku, tan sanan mangipailana ta mannakafalinnay manturay! Ya sana kon mangipail-an na sachi imfaunnay Cristu ta karobfongana! Tan naafak na ap-apun na aran ad niparyaw ad langit, wi siyan nangipafasurfatur ta susunudtau Apudyus ta pinadcha ya linafi. <sup>11</sup> Ngim chachi susunudtau, inafakchà siya kapu ta nifufuan na charan na sachi Pannilu, ya kapu ko ta nangistikuwancha ta mipangkop ta sachi Pannilu, uray sachin inyotoycha wi foon pù pinatkanchan fiyagcha. <sup>12</sup> Siyan losantauy annad asnay langit, lumagsaktau tan niparyaw à Satan! Ngim kakkaasi losan chachi awad ad luta ya fayfay tan sachin nifalluwan Satan. Ad amod na og-otna tan akammunay ait na timpunay mangwa ta pionay oyyooni lawing.”



<sup>13</sup> Sachi ad wi illasin na dragon wi niparyaw ya nifallu ta luta, chinogchognan sachi fufai wi nangiyana ta sachi ana wi larai. <sup>14</sup> Ngim na sachi fufai, naadchan a chuwà payà wi isun na payà na chakor wi manitit ta tumayap umawid ta sachi filig wi sachin maayyuwanana unog na turuy tawon ya kogwa, ta foon pù ochasan na sachi urog wi dragon ako kay. <sup>15</sup> Siyan na dragon, inyutanan isù chawwang wi chanum a manlitapna ta manganudna ta sachi fufai. <sup>16</sup> Ngim nafadngan na fufai, tan nantaang na luta ad narun-ug losan na sachi chanum wi narpu ta tupò na dragon.

<sup>17</sup> Sachi ad naam-amod na og-ot na dragon ta sachi fufai, wi maid miyisuwan na og-otna, siyan ummoyna kinufat na uchumi an-ananana, wi chichan losani namtog ta imfakan Apudyus ya nangipapati wi mamangchon ta katuttuwaan wi intudtuchun Jesus. <sup>18</sup> Sachi ad, ummoy na sachi dragon ta tarantag na fayfay umaagsad man-uullay.

## 13

### *Na Kaog-ogyati Animar Wi Narpu Ta Fayfay*

<sup>1</sup> Sachi ad iningkaw na innilà wi lummoswa ta fayfay wi isag kaog-ogyat wi animar. Pitun uruna ya simpuru kon sàkudna. Ad losani sàkudna, annan koronana, ad na losani ichayna, naug-isan a ngadngachan Apudyus. <sup>2</sup> Ad na itchuran na sachi kaog-ogyati animar, isù leopardo. Ad na ikina, isù ikin na bear, ad na tupòna, isù tupò na layon. Ad inadchon na dragon ta sachi animar

na mannakafalinna ya manturayana ya chakor wi karobfongana.

<sup>3</sup> Na osay urun na sachi kaog-ogyati animar, in-  
ingkaw na fikadna wi inyatoyna, ngim napilatan  
ad asin nataku. Ad sachin naschaawan na losani  
takud asnay luta ya sachi kon losancha summu-  
rutan an siya. <sup>4</sup> Ad chinaychayawcha losan na  
dragon kapu ta nangadchana ta karobfongana ta  
sachi kaog-ogyati animar. Ad chinaychayawcha  
kon sachi kaog-ogyati animar wi anancha, “Maid  
miyisuwana na sanati animar! Maid pu nginlob-  
fong makakufat an siya!”

<sup>5</sup> Ad na sachi kaog-ogyati animar, naparufusan  
wi tumangsit ya manginsurtun Apudyus, ya na-  
parufusan akoy manturay ta unog na opatpuru  
ya chuway furan. <sup>6</sup> Siyan illukinay mangin-  
insurtun Apudyus ya uray na mipangkop ta  
ngachanna ya foroynad langit ya losan chachi  
ingkaw ad aschi. <sup>7</sup> Ad naparufusan à mangufat  
ta takun Apudyus à mangafakanan chicha, ad  
naadchan akò wayana wi mangituray ta losani  
taku ta ailiili ta arutaruta wi maid mar-usan ta  
losani mangkarakarasi wi ukud. <sup>8</sup> Siyan losani  
takud asnay luta chayawonchà siya, wi narak-  
sig yakan chachi takuy nilistan ngachancha ta  
nibrun na Panniluy napatoy. Tan nanipud ta  
chamchamun na sinuman, nar-us nilista ta sachi  
nibrun angachangachan na losani maadchan à  
mannaynayun à mafiyakan an Apudyus.

<sup>9</sup> Masapur chongronyuna, nu naingaan-ayu!  
<sup>10</sup> Chachi takuy naikasat wi mifarud, mifarudcha  
met laing! Ad chachi naikasat wi mapatoy à  
sabli, mapatoychà sabli! Siyan chitaury takun

Apudyus, masapur papigsaontaun pammatitau ya an-anusantaun sinumani mapasamak an chitau.

*Na Kaog-ogyati Animar Wi Narpu Ta Luta*

<sup>11</sup> Sachi ad iningkaw akon innilà wi osay kaog-ogyati animar wi lummoswa ta luta. Chuwan sàkudna wi isù sàkud na ikaw na pannilu, ngim na kingana, kaog-ogyat wi isù kingan na dragon. <sup>12</sup> Ad na losani karobfongan na sachi ummunay animar, wachawad ako ta sachi niyagwa, tan siyan isù pinakarong-agna. Ad ipapilitna pachayaw ta losani takud asnay luta na sachi osay animar wi napilatan na fikadna. <sup>13</sup> Ad na sachi niyagway animar, impailanan mampataag wi kaskaschaaw, tan impaodchagnan apuy wi marpud langit à mangil-an na losani taku. <sup>14</sup> Siyan tinurtulliyanan losani takud asnay luta ta nangwaana ta kaskaschaaw kapu ta karobfongan na sachi ummunay animar. Ad na sachi miyagway animar, nampàwa ta takù sinan-animar à isun na sachi osay animar wi nafikachan ta sabli ngim nataku. <sup>15</sup> Ad imparufus ako Apudyus wi man-angngoson na sachi miyagwa na sachi sinan-animar ta mafalini makakinga ya mafalinna koy otyon na sinumani foon pù manayaw an siya.

<sup>16</sup> Ad ako, na sachi miyagway animar, pinilitnan losani taku wi mamarkaan na ichaycha winnu chiwawani imachà markan na sachi ummunay animar. Siyan namarkaan na losani taku wi nasaachan ya chachi maid saadcha, ya uray fafaknang ya kakapus, ya uray sasannilu ya

chachi foon à sasannilu. <sup>17</sup> Tan nu sinun foon pù mamarkaan à ngachan na sachi ummunay animar, winnu numeron na ngachanna, foon à mafalini man-ingina ya mangnginà farangna.

<sup>18</sup> Afus chachi nanakmani takù makaawat ta annaya. Siyan nu sinun naraing, ilasinnan miyalikan na sachi numeron na ummunay animar, tan na sachi numero, siya miningnan ngachan na osay taku, wi na numerona, 666.

## 14

### *Na Pannilu Ya Takunay 144,000*

<sup>1</sup> Sachi ad wi nantollongà, iningkaw na Pannilu wi summisiad ta Filig wi Sion. Ad iningkaw akon niyamung an siya wi takuy 144,000, wi naug-isan na ichaychà ngachan na Pannilu ya ngachan na Amana. <sup>2</sup> Ad chingngor-u kon chakorani kinga wi narpud langit wi isù akasaas na lumuylyuyud wi chanum ya isu kò kichuur na ichur, ngim isu kò kingan na ad-adchuwani mangkitkitara. <sup>3</sup> Ad chachi takuy 144,000, sinasakungchan sachi tumutùchuy Ali ya chachi opati isù aangheles ya chachi koy mangipangpangu. Ya kankan-taonchan adchatuy kanta wi maid uchum à mangakammu nu achi afus chachi 144,000, tan chichan sinubfut na Pannilu ta iningkawanchad luta.

<sup>4</sup> Na anchanay taku, maid tuwa nakafasur-ancha mipangkop ta fufai, tan chichan takuy mamfaru. Mituntun-udcha ta Pannilu ta sinuy umayana, tan chicha chachi nafayachan na fasurcha wi isù inlasin Apudyus chicha ta uchumi taku ta chichan umunay mamati, wi

isù michatunchan Apudyus ya sachi Pannilu.  
<sup>5</sup> Ya maid anu nanturtulliyancha ya maid pu ko mapafasuranchan Apudyus.

*Na Impachamag Na Turuy Anghel*

<sup>6</sup> Sachi ad, innilà akon osay anghel wi tumattat-tayap ta ngatu, wi mangiwarawag ta losani taku ta Mamfaruy Chamag wi achi pu mabmab-os à ing-ingkana. Ad iwarawagna ta losani karasin na taku ta ailiili ta arutaruta wi mangkarakarsin ukudcha. <sup>7</sup> Ad chinakornan kingana, “Iyafainyù Apudyus, ya chayawonyun kinangatuna, tan annay chumtong na manguisana ta atakutaku! Siyan chaychayawonyù siya, tan siyan nangwa ta asinchuwan wi uray langit ya luta ya uray akon fayfay ya losani chusi!”

<sup>8</sup> Sachi ad iningkaw akon miyagway anghel wi ummun-unud, wi anana, “Kattoi nayam-an na sachi machamchamag wi ili wi Babilonia à machusaana! Tan chachi takuschi, isù impainumcha ta losani taku na sachi isù mampiyay fayascha, wi sachin miyalikan na nangawisan-cha ta atakutakuy mangwa ta lawingi ining-ingwacha.”

<sup>9</sup> Sachi ad iningkaw akon miyatluy anghel wi nitun-ud ta chachi chuwa, ad chinakorna kon kinganay anana, “Sinumani manaychayaw ta sachi kaog-ogyati animar ya sachi sinan-animarna, ya sinumani impamarkanan ichay-cha winnu imana ta ngachanna, <sup>10</sup> sikurachuy ipainum ako Apudyus an chichan paitani fayas-nay natasa wi maid laukna, wi sachin miyalikan na amochi og-otna! Tan palikatan Apudyus

chicha losan à apuy ya kumilab wi asupli, ad fufuyyaon na aangheles Apudyus ya sachi Pannilu. <sup>11</sup> Ad na sachi apuy wi mamalikat an chicha, maid pu matayana tan kumilakilab à ingkana wi maid pu miwarangan na asukna. Ad maid purus kumin-an na likatcha tan pinadcha ya linafi wi maliligkatancha, tan chicha chachi nanayaw ta sachi kaog-ogyati animar ya sachi sinan-animar ya chicha kon namarkaan akò ngachan na sachi animar.”

<sup>12</sup> Ngim chiayuy takun Apudyus, wi nanungpar ta infakana ya mamati kon Jesus, masapur papigsaonyun pammatiyu ta achiayu maawis, uray sinun mapasamak an chiayu.

<sup>13</sup> Napannos ad, chingngor-u kon kingad langit, ad ananan saon, “Iyug-Isnun anchanaya: Manipud ta sana, maragsak na losani mamatin Aputau nu matoycha!”

Ad anan akon Ispiritun Apudyus wi nanachun, “Oo, tuttuwa wi maragsakcha, tan na matayan-cha sachin man-illongancha ta nalikati iwaarcha, ad sachi kon mangar-ancha ta kunkunan na mamfaruy iningwacha.”

### *Na Maapitan Na Achi Pu Mamati, Wi Miyalig À Mura Ta Annay Luta*

<sup>14</sup> Nantollongà pun, iningkaw na innilà wi putilaani lifuu, ad iningkaw akon tummutùchu ta lafawna wi isù taku wi napayungusan à falituk wi karonan na ali ya nanangchon à tachomani lilit. <sup>15</sup> Sachi ad innilà akon osay anghel wi lummoswa wi narpu ta sachi Templod langit, ad pin-awanan sachi tummutùchu ta lafaw na lifuu,

“Ikapasnun sanati lilitnu ta kapasom na luta, tan chummatong na ustuy inyàapit, tan isù nar-umi ani na luta!” <sup>16</sup> Siyan na sachi tummutùchu ta lifuu, inkapasnan lilitna ad inapitna losan na ani ta luta.

<sup>17</sup> Sachi ad iningkaw akon innilà wi osay anghel wi lummoswa ko wi narpu ta sachi Templod langit, ad nanangchon akò tachomani lilit.

<sup>18</sup> Sachi ad lummoswa kon osay anghel wi narpu ta altar, wi sosogkan ta michatun an Apudyus. Na sachi anghel, siyan nginfiyang ta apuy. Ad pin-awana kon sachi osay nanangchon à tachomani lilit, “Làkacham na sanati isù wakar wi mura wi ananchay grapes ta luta tan nar-umcha losan!” <sup>19</sup> Siyan na sachi anghel, inlàkadnan lilitna ta luta ad inaranan losani fungan na grapes, ad pinonponna ta chakor wi astan Apudyus, wi sachin alig na amochi ogotnay manusa ta takud asnay luta. <sup>20</sup> Ad na ikaw na astan na grapes, lasin na ili. Ad chara na lummoswa ta sachi astan, ad linitapnan nasuruk à turungkasut ya chuwampuruy kilometro na aanchuna, wi maagsachan na arofondna.

## 15

### *Na Pituy Aangheles Wi Mangipachas Ta Anungus Na Likat*

<sup>1</sup> Sin-aitan ad, iningkaw akon osay nipailad langit wi isag mampataag wi singyar wi màwà tapin na padcha, tan iningkaw na pituy aangheles wi nangchon ta manganungus wi pituy likat

wi mipachas ad asnay luta, wi chichan liglikat ta pagpag na manusaan Apudyus ta taku.

<sup>2</sup> Sachi ad innilà na isù mammusmussiling wi fayfay, wi naaslangan à apuy. Ad innilà akon chachi nangafak ta sachi kaog-ogyati animar kapu ta ummisiANCHAY manayaw an siya ya ta sachi sinan-animar wi issuissuna, wi losancha ko foon à nampamarka ta numeron na ngachanna. Ad ummaagsadcha ta tarantag na fayfay wi nanangchonchà isù kitara wi innadchon Apudyus an chicha. <sup>3</sup> Ad kinankantacha kon kantan Moses wi nansilfin Apudyus ta awi, wi sachi kon kantan na Pannilu. Amasnan kinantacha:

“Siy Apu wi Apudyus wi Mannakafalin,  
maid pu miyisuwan na losani iningwam  
wi isag kaskaschaaw!

Siy Alin na losani taku ta arutaruta,  
isag nalimpiw ya pasig tuttuwan losani  
achawiyam!

<sup>4</sup> Maid pu achi umogyat an sia ta sana, Apu!  
Ya maid pu ko achi mangipudnu ta kinangatum,  
tan maid pu miyisuwan na kinafarum.

Siy an na losani taku ta arutaruta,  
umalicha losan wi manaychayaw an sia  
tan naawatancha losan wi ustuustun  
losani oy-oyyoom.”

<sup>5</sup> Napannos ad, innilà akoy naib-at na Templo langit, ad mamàilan sachi Kachayawani Kuwartun Apudyus ta charòna. <sup>6</sup> Sachi ad lum-mawa chachi pituy aangheles ta sachi Templo wi nanangchon ta chachi pituy liglikat. Ad losancha



nasilupan à putilaan wi pumopor-as, ya nafofod na far-uungchà falituk.

<sup>7</sup> Sachi ad ummoy na osa ta chachi opati isù aangheles ad sinin-ossana inadchon ta chachi pituy aangheles na chuyug wi falituk wi nanapnù og-ot Apudyus wi matatakù ing-ingkana. <sup>8</sup> Ad kapu ta kinafarun Apudyus ya mannakafalinna, losan asuk na charom na Templo, ad maid pu makarnò ingkanà marpas na pituy likat wi ipachas na chachi pituy aangheles.

## 16

### *Na Pituy Chuyug Wi Nanapnù Og-ot Apudyus*

<sup>1</sup> Napapannos ad, chingngor-u kon chakor wi kinga wi narpu ta Templo wi nan-ukud ta chachi pituy aangheles, anana, “Choowot ing-ayu isiyat ta lutan anchanati likat wi awad ta pituy chuyugyu, wi og-ot Apudyus ta taku.”

<sup>2</sup> Sachi ad ummoy na ummunay anghel insiyat ta lutan sachi iningkaw ta chuyugna. Ad losan chachi namarkaan ta markan na kaog-ogyati animar ya nanaychayaw ako ta sachi sinan-animar wi isuna, nakakatorcha losan à man-akub wi kakator wi amod na sikabna.

<sup>3</sup> Sachi ad ummoy akon miyagway anghel insiyat ta fayfay na iningkaw ta chuyugna, ad na sachi chanum namfalin isù charan na natoy, ad na losani man-àachap ta fayfay, natoy.

<sup>4</sup> Sachi ad ummoy akon miyatluy anghel insiyat ta losani chawwang ya chagsi na iningkaw ta chuyugna. Ad namfarfalin na chanum à chara. <sup>5</sup> Ad na sachi, chingngor-un imfakan

na anghel wi nginfiyang ta chanum, wi anana, "Apudyus wi maid pu miyisuwan na kinafarum, wi sikuchi iniingkaw ta chamchamun na sinuman ya iingkaw-a kò ing-ingkana, kattoi nalimpiw ya ustuustun pinagchusam ta taku! <sup>6</sup>Tan pinatoychan chachi takum ya chachi profetasnu wi isu kò insiyatchan characha. Ad sachin mangipainumam an chicha ta chara ta sanà sufalit na iningwacha!" <sup>7</sup>Sachi ad chingngor-u kon summongfat wi narpu ta altar, wi anana, "Oo, Apu, siay Apudyus wi Mannakafalin, ustuustu ya nalimpiw tuwan pinagchusam ta taku!"

<sup>8</sup>Sachi ad ummoy akon miyapati anghel insiyat na iningkaw ta chuyugna ta init. Ad naam-amod pummigsan atungna wi maatungan na taku. <sup>9</sup>Ad uray nu naatungancha, ar-arwakanchè Apudyus wi mannakafalin ta losani likat, ad foon pù iwarangchay fumasurfasur ya foon pù chayawonchan kinangatun Apudyus.

<sup>10</sup>Sachi ad ummoy akon miyalimay anghel insiyat na iningkaw ta chuyugna ta tummutùchuwana na sachi manturay wi kaogogyati animar. Ad fummulingot isag na losani iturayana, ad obfan na takun chilacha ta likatcha. <sup>11</sup>Ngim maid pu nangifafawi an chicha ta lawingi oy-oyyooncha, ad ar-arwakanchè Apudyus ad langit kapu ta sikab na long-agcha ya kakatorcha.

<sup>12</sup>Sachi ad ummoy akon miyanomi anghel insiyat na iningkaw ta chuyugna ta chakor wi chawwang wi nangachanan à Eufrates. Ad

nadchù na sachi chawwang à mamfallasiwan na nan-angatuy ali wi marpu ta sumingitan na init.

<sup>13</sup> Ad sachin nangil-à ta turuy aran wi isù tukak na itchuracha. Na osa, lummoswa ta tupò na sachi dragon, ad na osa, lummoswa ta sachi kaog-ogyati animar, ad na miyatlu, lummoswa ta tupò na sachi sinanprofetas wi pinakarong-ag na sachi animar. <sup>14</sup> Na chachi turuy aran Satan, makàwachà kaskaschaaw, ad umoycha aruson na losani ali ta arutaruta ta losancha kufaton à Apudyus wi Mannakafalin. Ngim na sachi padcha, siyan mangafakan Apudyus ta losani afusurna.

<sup>15-16</sup> Na lukar wi nangarusan na chachi aran an chicha, siyan ananchay Armagedon ta Hinebreo wi ukud. Ad sachin mangifag-an Jesu Cristu wi, “Tantanchaakanyun annayay ifakà, tan maid pu apuutanyù mangulinà tan isun na inyòoyyan na man-aakaw wi achi pu maakammuwan ad nachanatong! Siyan maragsak na takuy nakasakana wi manguullay an saon, wi isun na nansisillup wi achi pu masusuyop, tan foon pù màchasan wi namfodchang à mifafainana.”

<sup>17</sup> Sachi ad ummoy na miyapituy anghel in-siyat na iningkaw ta chuyugna ta poyaaw. Ad iningkaw na chakorani kinga wi narpu ta tum-mutùchuwan Apudyus ta Templo, wi anana, “Nakangput!” <sup>18</sup> Ad nangilailat ya iningkaw na umatiatiung-ung ya kichuur na ichur, ya amod wi chita wi maid miyisuwana nanipud ta nàwaan na taku ta annay luta. Maid miy-isuwan na apigsana! <sup>19</sup> Ad nan-atlu napot-potlà na nachamchamag wi ili wi Babilonia,

ad nachachail losan na chachakkor wi ili ta arutaruta. Ad simsimò Apudyus ad Babilonia wi nachamchamag wi ili ta nanusaana wi isù impainumnan natasay fayasnay paitan wi maid nafun-an uray sintodtod kapu ta amod wi og-otna. <sup>20</sup> Ad nilumnod na losani lutay nangkawaon na fayfay, ad nan-un-unapnap na losani filfilig. <sup>21</sup> Ad ummuchaan à nan-achakkor à chararu wi umoy à limay puruy kilu na achagson na osa, ad naodchagcha ta taku. Ad ar-arwakan na takù Apudyus kapu ta kaog-ogyati chararu ya amod wi likat.

## 17

### *Na Nachamchamag Wi Puta Wi Nangaabfayu Ta Kaog-ogyati Animar*

<sup>1</sup> Sachi ad ummatam an saon na osa ta chachi pituy aangheles wi nachuychuyukan, ad anana, “Waynu, ta inyà ipaila na manusaan Apudyus ta chachi taku ta ili wi achani ta achuy chawwang, wi miyalig na sachi ili ta fufai wi machamchamag na kinaputana. <sup>2</sup> Na sachi fufai, isù insuyopnan losani ali ta annay luta, ad nakafasurcha losan an siya. Ad na losani takuy foon pù mamatid asnay luta, isuchà nasalimong ta nangingnumancha ta fayasna wi ipaipainumna.”

<sup>3</sup> Sachi ad tiningngilà ta Ispiritun Apudyus ad inyoyà ta anghel ta fogfokaw. Ad sachin nangil-à ta osay fufai wi nangaabfayu ta osay manchilaag wi kaog-ogyati animar wi pitun uruna ya simpurun sàkudna. Ad naug-isana losan na long-agnà ngadngachan Apudyus. <sup>4</sup> Ad na sachi fufai, nakasilup à silup na ali wi manchilaag ya

mallinsi wi natayutayunan à falituk, perlas ya nanginginay fatu wi sumilap. Ad nanangchon à falituk à tasa wi nanapnù afafain wi lisortan na lawingi oy-oyyoona. <sup>5</sup> Ad iningkaw na niyug-is ta ichayna wi ngachan wi chaan à maakammuwan na miningna, wi ananay, “Na nachamchamag wi ili wi Babilonia, siyan ina losan na puta ya nallukiyan na losani afafain wi màràwa ta annay lufung.” <sup>6</sup> Ad na nangil-à ta sachi fufai, isù nasalimong ta charan na takun Apudyus wi napatoy kapu ta pammatican Jesus.

Siyan na nangil-à ta sachi fufai, naschaawà. <sup>7</sup> Ad anan na anghel an saon, “Taako maschaaw? Chongrom ta ifakà na miyalikan na sachi fufai ya sachi kaog-ogyati animar wi nangaabfayuwana, wi pitun uruna ya simpurun sàkudna. <sup>8</sup> Na sachi kaog-ogyati animar, asififiyag ta annay luta ta sin-arkawan ngim maid ta sana. Ngim asin lumoswà tapin na padcha ta sachi fitu wi maid pagpag na acharomna. Ad losan na taku ta annay luta wi foon à nilistan ngachanna ta sachi nibru nanipud ta chamchamun na annay luta wi nilistaan na losani maadchan à mannaynayun à fiyag, maschaawchay mangila ta sachi kaog-ogyati animar nu asin lumoswa. Ngim na lumoswaana, mifallu ko ad inferno.

<sup>9</sup> “Isù nalikatnà maawatan, ta ikad na nanakmani takuy makaawat ta anna. Tan na pituy uru, miyalig ta pituy filig wi tum-mutùchuan na sachi fufai, ya miyalig ako ta pituy ali: <sup>10</sup> na lima an chicha, napapog na nanturayanacha, ad na miyanom, siyan turay ta sana. Ad na miyapitu, chaan à chumtong na

manturayana. Ngim nu chumtong, sin-akitan yakan manturayana. <sup>11</sup> Ad na sachi kaog-ogyati animar wi iningkaw ta sin-arkawan ngim maid ta sana, siyan miyawaruy Ali wi misukat ta chachi pitu, ad mifallu.

<sup>12</sup> “Ad na miyalikan na simpuruy sàkud, chichan simpuruy ali wi chaan à chumtong na manturayancha. Ngim nu chumtong na karobfonganchay manturay, makaturaycha ta sachi kaog-ogyati animar à sin-aitan wi isun yakà osay uras na manturayancha. <sup>13</sup> Ngim na chachi simpuru, man-iisun puntilyacha ad impurangchan mannakafalincha ya lobfongcha ta sachi animar, <sup>14</sup> ta man-ossaancha wi mangufat ta sachi Pannilu. Ngim na Pannilu, ya chachi napipiyyar wi chinutukanà mamatin siya, afakoncha chicha tan siyan Apun na losani apapu ya Alin na losani ali.”

<sup>15</sup> Sachi ad anan akon sachi anghel an saon, “Na miyalikan na innilami achuy chawwang wi achani ta tummutùchuwana na sachi puta, chichan apuapuun na taku ta ailiili ya arutaruta wi wachawad na losani karasin na ug-ugkud. <sup>16</sup> Ad na chachi innilam wi simpuruy sàkud ya kaog-ogyati animar, chumtong na mallawingancha ta sachi fufai, ad losancha aran na ùuwana ya fochangancha kò siya. Ad anoncha kon fokas na long-agna ad sogkonchan mafun-an. <sup>17</sup> Na mangwaanacha losan ta amaschi, tan Apudyus na nangipaspasmò ta nantitimpuyukan na sachi simpuru ya nangipurangancha ta mannakafalincha ta sachi kaog-ogyati animar à manturay, ta

mituruy na puranun Apudyus ya tumuttuwaan na losani imfakana wi màwa.

<sup>18</sup> “Na miyalikan na sachi fufai wi innilam, siyan machamchamag wi ili wi mangituray ta losani turay ta annay luta.”

## 18

### *Na Mayam-anan Na Ilid Babilonia*

<sup>1</sup> Narpas ad na sachi, innilà na osay anghel wi nan-osog wi narpud langit. Ad chakor na karobfongana ya malinangan na luta ta silingna. <sup>2</sup> Ad impoawna anani, “Nachusa ta sana ya losan nayam-an na sachi machamchamag wi ilid Babilonia! Ad namfalini iniliyan na aran ya nanufutan akon losani kaisaw wi sissiwit wi larawwingontau. <sup>3</sup> Tan na sachi ili, inawisnan losani taku ta ailiilid asnay lutà sumurut ta kinarawingna, tan isù impainumnan paitani fayasna ta losani takù masalimngancha losan. Ad na aaliali ta luta, isù nakachagchakaschan siya tan sinurutchan achawiyana wi foon pù achawiyana Apudyus. Ad na losani manlakrakud asnay luta, fummak-nangcha tan naamiamin na nanginginay lakucha wi usarona ta lumagsakanay lawing!”

<sup>4</sup> Sachi ad, iningkaw akon kinga wi chingngoru wi narpud langit, wi anana,

“Chiayuy takù, lumayaw-ayu ta sanati ili  
ta achiayu makafasur ta fasurna  
ya achiayu ko mitapi ta machusaana!

<sup>5</sup> Tan na fasurna, isun na angatun na langit na naponponancha.

Ad achin pu Apudyus maliwatan  
na kinarawing na oy-oyyoona.

<sup>6</sup> Siyan na màwan siya,  
manchublin losani ining-ingwanay lawing ta  
uchum  
à sufalit na iningwana.

Ad na sachi paitani impainumna ta uchum,  
manchubli kon paitnà mipainum akon siya.

<sup>7</sup> Tan na isag wi nallamram-ayana  
ya nangipachayawana ta long-agna,  
siya kon isun na manlikatana ya manchom-  
chomana.

Tan anana ta somsomòna,  
'Isuwà à turay wi foon à nafaru,  
siyan maid mipadpachas an saon  
à isun na likat na mafaru!'

<sup>8</sup> Ad kapu ta sachi, machigsan wi mipachas  
na akarakarasi wi likat an siya,  
tan masakit, manomchom ya maingki,  
ya maskob ako, tan à Apudyus wi manusan siya,  
mannakafalini Apu."

<sup>9</sup> Sachi ad losani turay ta annay luta wi  
nakachagchakas ya nakaramram-ay ta sachi ili  
wi niyalig ta puta, ifilancha ya ichomchom-  
cha nu ilanchan asuk na maskofana. <sup>10</sup> Ad  
umaadchayangcha tan umogyatchà mitapicha ta  
machusaana. Ad anancha, "Aynga! Kakkaasin  
sachi nachamchomag wi ili wi Babilonia! Osay  
uras yakan nachusaana ad maid!"

<sup>11</sup> Ad uray ako chachi mallakraku ta arutaruta,  
ifilancha ya ichomchomchan sachi ili, tan maid  
mangngina ta lakucha. <sup>12</sup> Siyan maid mangngina  
ta lakuchay falituk ancha kantar ya nanginginay



fatu ya perlas. Ya maid ako mangngina ta nanginginay karasin na luput wi man-achilaag, man-aputilà ya man-alinsi. Ya maid ako mangngina ta man-afafaru ya man-afafangu wi ayu, ya sinumani nàwa ta saung na elefante ya nanginginay ayu ya kambang ya aka ya man-afafaruy fatu. <sup>13</sup> Ad maid ako mangngina ta lakuchay akarakarasi wi mampafangu ta maan ya isun chachi fangfangu wi insenso, mirra ya uchum. Maid ako mangngina ta lakuchay fayas, lanog, arina, pakoy ancha faka, pannilu, afayu ya kalisa. Ya maid ako mangngina ta ilakuchay taku wi inginachà mansanilu. <sup>14</sup> Ad chachi mallakraku, anancha ta sachi ili, “Losan chachi mamfaruy fanfanag wi patpatkam à mallamram-ayam, mummaid. Ya losani kinafaknangnu ya kinafarum, mummaid ako. Ad uray nu sinun oyyoom, foon à makaulià ing-ingkana!”

<sup>15</sup> Ad chachi mallakraku wi fummaknang ta sachi ili, umaadchayangcha tan umogyatchà mitaurungcha ta kachusaana. Asiiifilcha ya asi-chochomchomcha anani, <sup>16</sup> “Aynga! Kakkaasin sachi nachamchamag wi ili, tan isù fufai wi nansilup à kanginaani luput wi mallilinsi ya manchilaag wi natayutayunan à falituk, perlas ya nanginginay fatu! <sup>17</sup> Ngim afus yakan osay uras ad mummaid na losani kinafaknangna!”

Uray chachi mammanihu ta papur ya chachi man-iiwaar ta papur ya uray losani man-iiwaar ta fayfay, ya chachi mamfifiyasi ta papur, umaadchayangcha losan <sup>18</sup> wi man-oottap ta asuk na naskofana. Ad impoawcha, “Maid pu miy-

isuwan na sachi ili!” <sup>19</sup> Ad chinapuranchan urucha ta amochi somsomòcha ta sachi ili, ad nan-ifilcha ya nanomchomcha anani, “Aynga! Kakkaasin sachi nachamchamag wi ili, tan na kinafaknangna, siyan fummaknangan na losani annan papurna! Ad afus yakan osay uras ad mummaid losan na kinafaknangna!”

<sup>20</sup> Ngim à chiayuy awad ad langit, lumagsak-ayu ta nayam-anana! Ya uray chiayuy takun Apudyus ya apostolesna ya profetasna, lumagsak-ayu losan tan imfaros Apudyus na ining-ingwanan chiayu ta nanusaana ta sachi ili!

<sup>21</sup> Ad iningkaw na osay oschorani anghel wi nan-itang-oynan chakorani fatu ad intop-arna ta fayfay, ad anana, “Amaschin màwa ta anchi machamchamag wi ili wi Babilonia ta mayam-anana. Ad maid asin mail-il-anà ing-ingkana.

<sup>22</sup> Ad na sachi ili, maid asincha mangmangngoran à mangkankanta, mangitkitara ya chachi manungali ya managkaypu ya kingan na pupu! Ya maid ako isun na mamfosar ya man-afor, ya maid asin magngor à kingan na kiskisan! <sup>23</sup> Ya maid asin mailà lawag na silaw ya maid ako asin magngor à kingan na mallaragsak wi mangkasar. Ad uray chachi nallakraku ta sachi ili, wi chichan afaknangan ta annay luta, sachi kon nachusaan-cha! Ya sachi kon nachusaan na losani isun na mansasarumangka tan linukupchan losani taku ta annay luta!”

<sup>24</sup> Nachusan sachi ili wi Babilonia tan siyan namatayan-cha ta profetas Apudyus ya uchumi takuna, ya uray sinumani takuy napatoy ta annay luta, napatoycha losan kapu ta sachi ili.

## 19

<sup>1</sup> Sachi ad chingngor-un ngonot wi isù kingan na ad-adchuwani takud langit, wi anancha, “Chayawontaù Apudyus! Siyan afusi makasaraknib ta taku ya siyan mannakafalin ya afaruwan! <sup>2</sup> Katuttuwaan ya nalimpiw na pinagkuisna ta taku! Chinusanan sachi fufai wi nachamchamag na kinaputana, wi siyan nangawis ta losani taku ta annay lutà mitapì makafasur ta fasurna. Ya chinusanà siya kapu ta namatoyana ta chachi nansilfin Apudyus.” <sup>3</sup> Ad anancha koy nangipoaw, “Chayawontaù Apudyus, tan kumilakilab ya umasuasuk à ing-ingkana na sachi nachamchamag wi ili à kachusaana!” <sup>4</sup> Ad na chuwampuru ya opati mangipangpangu ya chachi opati parsuwa, nampalintumongcha losani manayaw an Apudyus wi tumutùchu wi manturay, ad anancha, “Oo, tuttuwa! Ta afus à Apudyus à machaychayaw!”

### *Na Mangkasaran Na Pannilu*

<sup>5</sup> Sachi ad chingngor-u kon kinga wi narpu ta tummutùchuwani Apudyus, wi anana, “Chaychayawonyun Apudyustau, losan-ayuy mansilfin siya ya losani mangiyafain an siya, uray nangatu winnu nafafa, chayawonyu losan à Apudyus!”

<sup>6</sup> Ad na sachi, chingngor-u kon ngonot wi isù kingan na ad-adchuwani taku, wi isù akasaas na lumuyluy-ud wi chanum ya isù kichuur na ichur, wi anancha, “Chaychayawontaù Apudyus, tan siyan afus à mannakafalin wi Aputau ya manturay ta losan! <sup>7</sup> Maay-ayatantau ya maragsaktau ya chaychayawontaù siya wi angatuwan! Tan

na sana, inumchas na timpuy mangkasaran na Pannilu, ya nansasagkana kon sachi asaw-ona, <sup>8</sup> tan naatod an siyan farfaruy silup wi putilaan wi maid purus mansana.” (Na miyalikan na sachi silup, chachi mamfaruy ining-ingwan na takun Apudyus.)

<sup>9</sup> Sachi ad anan na anghel an saon, “Iyug-isnun annaya: Maragsak na chachi naimfitar ta kasar na Pannilu.” Ad anana ko, “Katuttuwaanchi tan mismuy imfakan Apudyus.”

<sup>10</sup> Ad nampalintumongà wi nanayaw ta sachi anghel, ngim anana, “Achim à saon chayawon! Afus à Apudyus à chayawom wi maid safali, tan osaà akoy mansilfin Apudyus wi isun sia ya chachi fufuronyu, wi oognantau losan na katuttuwaan wi intudtuchun Jesus. À Apudyus na chayawom!”

Tan na katuttuwaani intudtuchun Jesus, siyan impakaawat na profetas.

### *Na Nangafakan Na Nangaabfayu Ta Puraw Wi Afayu*

<sup>11</sup> Sachi ad innilà wi niwanit ad langit ad lummoswan osay puraw wi afayu. Ad na nangaabfayu, nangachanan à “Managpati ya Katuttuwaan,” tan nalimpiw na pinagkuisna ya mangufatana ta akufatna. <sup>12</sup> Ad na atana, isù kilab na apuy. Ya ad-adchuwana na koronan na ali ta uruna. Ad naug-isan na long-agnà ngachan wi maid mangakammu ta miningna nu achi afus à siya. <sup>13</sup> Ad charachara na silupna. Ad na iyawagchan siyay ngachan, “Na Ukud Apudyus.” <sup>14</sup> Ad na losani surchachud langit,

mituntun-udchan siya wi nakasilupchà putilaan ya nakaafayuchà puraw à afayu. <sup>15</sup> Ad à siya, awad na lummoswa ta tupòna wi tachomani sabli wi iyafakna ta losani taku ta aturaturay wi foon à mamatin siya. Ad iturayana chicha, wi isag istriktun inyòoyyana wi maid makaafak an siya. Tan à Apudyus wi Mannakafalin, ipailana kon pinagchusana ta taku wi isun na mamposposan na astan ta astone. <sup>16</sup> Ad naugisan na silupna ya urpunà osay ngachan wi “Alin na losani ali ya Ap-apun na losani ap-apu.”

<sup>17</sup> Sachi ad innilà na osay anghel wi umaagsad ta init. Ad pin-awanan losani sissiwit wi asitatayap ad ngatu, wi anana, “Wayyu, man-oan-ayu ta annay chakor wi partiyon Apudyus! <sup>18</sup> Wayyu, anonyun lachag na chachi tuturay ya susurchachu ya kakapitancha ko, ya chachi afayu ya nangaabfayu, ya losani taku uray nangangatu ya nafafa ya uray chachi nasaachan ya chachi maid saadna!”

<sup>19</sup> Sachi ad innilà akon sachi kaog-ogyati animar wi nitapin siyan losani turay ta annay luta ya susurchachucha. Ad naaruscha losan nan-am-amung ta kufatonchan sachi nangaabfayu ta puraw wi afayu ya chachi susurchachuna. <sup>20</sup> Ngim nachòmaan na sachi kaog-ogyati animar ya uray na sachi sinanprofeta wi pinakarong-agna wi nangwanangwa ta kaskaschaaw à insallutna ta losani taku wi namarkaan à markan na sachi animar ya losan akoy takuy manaychayaw ta sachi sinan-animar wi isuna. Ad na nachòmaancha, nitop-archa wi asiffiyag ta sachi isù fayfay wi apuy wi kumilakilab wi asu-

pli. <sup>21</sup> Ad na losani susurchachucha, napatoycha losan ta sabli wi lummoswa ta tupò na sachi nangaabfayu ta puraw wi afayu. Ad inibsug losan chachi sissiwit na lachagcha.

## 20

### *Na Sillifuy Tawon*

<sup>1</sup> Sachi ad innilà akon osay anghel wi nan-osog wi narpud langit wi inoognanan chakor wi kachila ya turfi na sachi fitu wi maid pagpag na acharomna. <sup>2-3</sup> Ad chinpapnan dragon, wi urog ta awi wi ananchay Satan, ad kinachilaanà siya. Ad imfallun na anghel à siya ta sachi fitu, ad inchaigna ya ingkanchachuna ta maid asinna manallutan ta takud asnay luta ingkanà lumafas na sillifuy tawon. Ad nu marpas na sillifuy tawon, masapur asin miparufus ngim sin-aitan yakay.

<sup>4</sup> Sachi ad innilà na uchumi aachuyan na ali ya chachi tummutùchu wi naadchanchà karob-fongan à mangkuis. Ad innilà akon alichodwan chachi napatoy kapu ta nangiwarawakancha ta ukud Apudyus ya katuttuwaan mipangkop an Jesus. Tan achicha pu chinayaw na sachi kaogogyati animar ya sinan-animar wi issuissuna, ya achicha pu impamarkan ichaycha ya imacha ta markana. Siyan losancha ummuli nataku ad nakaturaycha an Jesu Cristu ta sachi sillifuy tawon. <sup>5</sup> Ad sachin chamuy umuliyen na natoy matakuwan. Ngim na uchumi natoy, achicha pu umuli mataku ingkanà marpas na sillifuy tawon. <sup>6</sup> Maragsakan chachi takuy mitapi

ta chamuy umuliyān na taku matakuwan, ya mafinchisyunancha ko, tan foon à mitapicha ta likat na miyagway matayan. Ad à chicha ko, mansilfichà isù pachi an Apudyus ya Jesu Cristu, ya makaturaycha kon siyà sillifuy tawon.

### *Na Maafakan Satan Ya Mifalluwana*

<sup>7</sup> Ad nu marpas na sachi sillifuy tawon, mi-parufus à Satan ta nifaruchana, <sup>8</sup> ad umoyna sallutan na losani taku ta luta. Ad man-am-amungona chicha losan, wi maawakanchà Gog ya Magog, ad isakanana chichà makakufat, wi maid makafilang ta aachucha tan isù aachun na kallis ta tarantag na fayfay. <sup>9</sup> Ad innilà wi niwarascha losan ta annay luta, ad inaliumchan kummampuwan na takun Apudyus ya uray sachi ili wi isagna ay-ayaton. Ngim na sachi, iningkaw na apuy wi narpud langit ad naskobcha losan. <sup>10</sup> Sachi ad à Satan wi nanallut an chicha, nifallu ta sachi amochi apuy wi kumilakilab wi asupli wi nifalluwan akon sachi kaog-ogyati animar ya sachi pinakarong-agna wi sinanprofeta. Ad mapalikatancha ta pinadcha ya linafi à ing-inkana.

### *Na Anungus Na Makuisan Na Taku*

<sup>11</sup> Sachi ad innilà akon chakor ya puraw wi tutùchuan na Ali wi iningkaw akon tummutùchu. Ad nammaag wi naumas na annay luta ya langit wi maid asin mail-ila. <sup>12-13</sup> Sachi ad innilà akon losani nan-ootoy wi taku wi nipasangu ta sachi tummutùchu, wi wachawad na nangangatu ya nafafa ya uray ako chachi nan-ootoy ta fayfay, tan lummoswacha losan, ya uray

akon losani nan-ootoy wi iningkaw ad Hades wi ikaw na natoy. Ad sachi wi ummaagsadcha ta sangwanan na sachi tummutùchu, naib-at na chachi nibru wi niyug-isan na losani iningwan na taku. Ad naib-at akon osay nibru wi nilistaan na ngadngachan na losani makafiyag an Apudyus à ing-ingkana. Sachi ad nakuis losan chachi ummuli natak, wi nifasar ta iningwacha ta atatakucha, wi niyug-is ta chachi nibru. <sup>14</sup> Sachi ad, losan chachi natoy wi narpud Hades, nifallucha ta sachi apuy wi kumulakilab wi isù fayfay. Na sachi fayfay wi apuy, sachin pigwan na matayan wi siyan misinaan an Apudyus à ing-ingkana. <sup>15</sup> Tan sinumani taku wi maid ngachanna ta sachi nibru wi nilistaan na losani makafiyag an Apudyus, chichan nifallu ta sachi apuy wi isù fayfay.

## 21

### *Na Faruy Luta Ya Langit*

<sup>1</sup> Sachi ad innilà na faruy langit ya faruy luta, wi naumas na sachi chamuy langit ya luta ya uray fayfay. <sup>2</sup> Ad innilà akon chumòoray ilin Apudyus wi narpun siyad langit, wi àooyay Jerusalem. Ad na kinafarun na sachi ili, isù kinamagkit na osay fufai wi nansilup à mamfaruy silup wi para ta mangkasarana.

<sup>3</sup> Ad chingngor-un chakor wi kinga wi narpu ta tummutùchuwan Ali wi anana, “Inumchas na makaaforoyan Apudyus ta taku, ad na sana, mantakuna chicha. Iingkaw à Apudyus an



chicha ad siyan afus à Apudyuschà chaychaya-woncha. <sup>4</sup> Ad punasanan losani luwacha. Ad maid asin matoy ya maid asin manomchom ya man-ifil ya maid asin malikatan, tan losani napasamak an chicha ta chamuy luta, mummaid losan.”

<sup>5</sup> Sachi ad anan na sachi tumutùchu wi man-turay, “Na sana, sukata losan chachi chamuy iningwà ta fumarun asinchuwan!” Ad anana kon saon, “Iyug-isnun anchanay inukud-u, tan tuttuwa ya mapipiyyar.” <sup>6</sup> Ad anana ko, “Narpas losan! À saoni nangukud ta anna, saon na nallukiyan na sinuman ya saon akon anungus na losan, tan saon na nangiluki ya mamapog ta asinchuwan. Siyan sinumani mauwaw, painumà ta chanum wi marpu ta chagsi wi fumiyag à mannaynayun, wi foon à mamfayachò. <sup>7</sup> Ad ipatawid-u losan na anchanaya ta simumani achi pu paafak an Satan, ya mamfalinò akò siya anà ta saon na man-Apudyusna. <sup>8</sup> Ngim safalin mipatawid ta chachi mangiparufus an Satan à mangafak an chicha, wi isun na chachi nan-awichanchan pammaticha, ya chachi maid pammatichan saon, ya chachi nangwà afafain, ya pumappatoy ya chachi makaààwa ta foon à asawacha, ya chachi isun na mansasarumangka, chachi manayaw ta sinan-Apudyus, ya manturtulli. Tan losani ammaschi, mifallucha ta sachi fayfay wi apuy wi kumilakilab wi asupli, wi sachin ananchay pigwan na matayan.”

*Na Faruy Jerusalem Wi Marpud Langit*

<sup>9</sup> Sachi ad ummalin saon na osa ta chachi pituy aangheles wi nangisiyat ta iningkaw ta sachi pituy chuyug wi nanapnù anungus na liglikat, ad anana, “Waynu ta ipailà an sia na chachi takun na Pannilu wi niyalig à Asawana.”

<sup>10</sup> Sachi ad tiningngilà ta Ispiritun Apudyus, ad isù inyoyà ta anghel ta tuktuk na tângangan filig. Ad impailanan saon na ilin Apudyus wi faruy Jerusalem wi chumòchòora wi narpun Apudyus ad langit. <sup>11</sup> Ad sumilap na sachi ili ta kinafarun Apudyus wi isù sarming. Na kinasilapna, isun na silap na nanginay fatu wi ananchay jasper. <sup>12</sup> Ad naarad na sachi ili tângangan wi tuping, wi nasawaran à chuwan liwanganna wi nakuwarchaan akò nasawaran à chuwa aangheles. Ad na sachi liwanganna, niyug-isan akon ngachan chachi nasawaran à chuway an-ananà Israel wi nginkanà ta losani Judio. <sup>13</sup> Ad na liwanganna, turun awad ta apot ta sumingitan na init, ya turu kon awad ta apot ta masiutan na init, ya turu kon awad ta apot ta chaya ya turun awad ta apot ta lakud. <sup>14</sup> Ad na sachi arad, nasawaran à chuwa kon pon-adna wi niyug-isan na ngachan chachi nasawaran à chuway apostoles na sachi Pannilu.

<sup>15</sup> Na sachi anghel wi nakaukud an saon, nanangchon à falituk à paraisong wi iyisongna ta sachi ili ya aradna ya liwanganna. <sup>16</sup> Na sachi ili, man-iisun aanchuna ya achakorna ya atàngna. Ad na nangisngan na anghel ta sachi ili, ummoy à chuway lifu ya opat kasuti kilometron aanchuna wi isun akon achakorna ya uray na atàngna. <sup>17</sup> Ad inisongna kon

aradna, ad na atàangna, nasuruk à onompuru ya onomi metro.

<sup>18</sup> Ad na sachi ili, losan falituk ad musilingan wi isù sarming. Ad na aradnay tuping, losan jasper, wi nangingay fatu. <sup>19</sup> Ad na ponadnay nasawaran à chuwa, naar-arkusan losan à akarakarasi wi nangingay fatu. Na namon-ad, fatuy jasper; na misùnub, fatuy safiro; na miyatlu, fatuy kalsedonia; na miyapat, fatuy esmeralda; <sup>20</sup> na miyalima, sardonika; na miyanom, karnelia; na miyapitu, krisolito; na miyawaru, berilo; na miyasiyam, topasio; na miyasimpuru, krisoprasio; na miyasawar à osa, hasinto; ad na miyasawar à chuwa, amatista. <sup>21</sup> Ad na liwangan wi nasawaran à chuwa, sin-ossay chachakkor wi perlas. Ad na arsa ta sachi ili, falituk wi napungsan wi isù musiling na sarming.

<sup>22</sup> Ngim maid templò innilà ta sachi ili, tan iingkaw à Apudyus wi Mannakafalin wi Apapu ya sachi Pannilu, wi chichan isù templo wi machaychayaw. <sup>23</sup> Na sachi ili, foon à masapurnan init ya furan à silawna tan masilawan ta linang wi kachayawan Apudyus ya linang na Pannilu. <sup>24</sup> Ad losan na taku ta lufung, masilawancha ta linang na sachi ili, ad na losani ali ta luta, iyoychan kinafaknangcha ta sachi ili. <sup>25</sup> Ad chachi liwanganna, miwawayyang wi foon pù miyoonnob tan maid pu lumafiyamad aschi. <sup>26</sup> Ad losan akon kinafaknang ya chayaw na arutaruta, maiyoycha losan ta sachi ili. <sup>27</sup> Ngim achi pu mafalini lumnò na sinumani mangwà lawing wi isun na manturtulli ya mangwà afafain. Tan

na afusi lumnò, chachi nilistan ngachancha ta nibrun na Pannilu wi nilistaan na losani ingkaw an Apudyus à ing-ingkana.

## 22

<sup>1</sup> Ad impailan akon anghel an saon na chawwang wi na chanumnay lin-ongan, fumiyag. Na sachi chawwang, lummoswa ta tumutùchuan Apudyus ya sachi Pannilu. <sup>2</sup> Ad umayus ta kawan na arsa ta sachi ili. Ad na nampaikid ta sachi chawwang, awad na imong wi mamiyag ta taku, wi finurani mamkas. Ad na tufucha, usaroncha iyakas ta losani taku ta ailili. <sup>3</sup> Ya maid ako màchasan ta sachi ili uray sinuy lawingon Apudyus.

Afus à Apudyus ya sachi Pannilu à manturay ta sachi ili, ad na losani mansilfin Apudyus, chaychayawonchà siya. <sup>4</sup> Ilancha kon fosarna ya maug-isan akon ichaychà ngachanna. <sup>5</sup> Ya maid asin lumafiyana siyan foon à masapurchan silaw ya init, tan Apudyus wi Apu na silawcha. Ya isuchà ali wi manturay à ing-ingkana wi maid pagpagna.

### *Na Mangulinan Jesus*

<sup>6</sup> Sachi ad anan na anghel an saon, “Tuttuwan losani naifakan sia ya sikurachuy màwa, tan à Aputaay Apudyus wi nangatod ta Ispirituna ta chachi profetasna, siya kon nangifaun an saoni anghelnà mangipaakammun chiayuy mansilfin siya ta losani masapur màwa wi foon à mafayag ad màwa.”

<sup>7</sup> Ad anan ako Jesus, “Chongronyuna, tan foon à mafayag ad mangulinà! Maragsak na losani mamtog ta losani niyug-is ta annay nibru!”

<sup>8</sup> Saoni Juan na nangngor ya nangila ta anchanaya losan. Ad narpas ad wi chingngor-u ya innilà losan, nampalintumongà ta sangwanan na sachi anghel wi nanayaw an siya. <sup>9</sup> Ngim ingkimaunà saon, anana, “Achim amasnaton, tan osaà akoy mansilfin Apudyus wi isun sia ya chachi koy fufurunnuy profetas ya uray losani mamtog ta niyug-is ta annay nibru. Siyan à Apudyus na afusi chayawom!”

<sup>10</sup> Ad anana kon saon, “Achim illummong na inyug-isnu ta sanati nibru wi impaakammù an sia, tan chanchanin màwaancha. <sup>11</sup> Ad na sachi timpu, losani mangwà lawing, uray ituruycha oyyoon, isun akon mangwà afafain, iturturuycha ko. Ngim na losani mangwà mamfaru ya mangwa ta sinumani pion Apudyus, iturturuycha ko oyyoon.”

<sup>12</sup> “Chongronyuna!” anan ako Jesus. “Foon à mafayag ad mangulinà! Ad awitò na ikunkunà ta losani taku wi sufalit na losani ining-ingwacha.

<sup>13</sup> Saon na nallukiyan na sinuman ya saon akon anungus na losan, tan saon na nangiluki ya mamapog ta asinchuwan.”

<sup>14</sup> Naragsak na losani manàsasàsà ta silupcha tan annan karobfonganchay mangan ta fungan na imong wi mamiyag ta taku ya karobfonganchay lumnò ta sachi farfaruy ili. <sup>15</sup> Ngim achi pu mafalini makarnò na chachi mangwamangwà afafain, ya chachi isun na mansasarumangka,

ya makaààwa ta foon à asawacha, ya pumapatoy, ya chachi manayaw ta sinan-Apudyus, ya uray chachi manturtulli ta ug-ugkudcha ya oyyooncha. Siyan maid pu makarnò ta amaschi ta sachi farfaruy ili.

<sup>16</sup> Ad anan ako Jesus, “Saon à Jesus wi nangifaun ta anghel-ù mangifaka ta anchanayan chiayuy mamati wi maamuamung ta ailiili. Mismuy kanaà an David, ya saon akon maawakan à amfikaton.”

<sup>17</sup> “Wayyusna!” anan na Ispiritun Apudyus ya chachi miyalig à asawan na Pannilu.

“Oo, wayyu losan,” anan akon losani mangngor ta annaya.

Umaliayu kuma, losan-ayuy nauwaw, tan sinumani maryad, uminum ta chanum wi fumiyag wi maid fayachana.

<sup>18</sup> À saoni Juan, warningà chiayu losan wi mangngor ta impaakammù ta annay nibru wi màwà tapin na padcha, tan nu awad manoka ta annayay niyug-is ta nibru, chogchog-an Apudyus na chusana wi siyan nifaka ta annay nibru. <sup>19</sup> Ad sinumani aananan uray sinuman ta anchanayay niyug-is, aanon ako Apudyus na fingayna ta fungan na imong wi fumiyag, ya aanona kon karobfonganay lumnò ta Ilin Apudyus wi nifaka ta annay nibru.

<sup>20</sup> À Jesus wi nangipaakammu ta anchanaya losan, anana ko, “Tuttuway foon à mafayag ad mangulinà!”

Ad anà ako, “Oo, mangulin-a, Apu Jesus!”

<sup>21</sup> Na chawat-u, ta fadngan chitau losan an Apu Jesus.

**Na ukud Apudyus**  
**Kalinga, Southern: Na ukud Apudyus New Testament**  
copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kalinga, Southern

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source  
files dated 29 Jan 2022  
14356fa9-7e1b-5386-9d16-f8048ccafddd